





حضره صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة  
عاهل البلاد المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة  
ولي العهد نائب القائد الأعلى رئيس الوزراء

٦٦  
يسعدني بالنيابة عن السادة  
أعضاء مجلس الإدارة أن أضع بين  
أيديكم التقرير السنوي والبيانات  
المالية لمجموعة فنادق الخليج  
ش.م.ب. عن السنة المالية المنتهية في  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.  
٤٤



وتبسيط عملية التطعيم الجارحة حاليًا، تصنفها ملتقى البحرين كواحدة من الدول الرائدة في تعليم شعبها من مواطنين ومتقين، الأمر الذي سيؤدي بدوره إلى التسجيل بالعودة إلى ظروف عمل أكثر طبيعية.

على الرغم من التقلص الفادح في حجم أعمالنا، تمكنت المجموعة من الحفاظ على وضع ندبي إيجابي على مدار العام ولا تزال قوية وعلى اتم الاستعداد للعمل على إعادة الأعمال لوضعها الطبيعي في عام ٢٠٢١.

## نتائج المجموعة

- بلغت الإيرادات التشغيلية الإجمالية ١٩,٧٢٥,٦٣٠ دينار بحريني
- بلغت الأرباح التشغيلية الإجمالية ٠١٦ ٧,٤٢٠ دينار بحريني
- بلغ صافي الخسارة ٨,١٢٧,٩٨٥ دينار بحريني قابل للتغيير

يعزى الانخفاض في الإيرادات البالغ ١٨,٨٤٤,١٨٠ دينار بحريني أو ٤٨,٨٪ مقارنة بالعام الماضي عبر وحدات المجموعة إلى جائحة كوفيد-١٩ ولقد أسفر ذلك عن خسارة صافية قدرها ٨,١٢٧,٩٨٥ دينار بحريني بانخفاض عن العام الماضي قدره ١٤,٠٧٨,١١٥ دينار بحريني أو ٧,٢٣٦,٦.

وبالإضافة إلى الانخفاض في الإيرادات الناتج عن الوباء فقد قامت المجموعة بتخصيص ٥ مليون دينار بحريني نتيجة لانخفاض التقييم السوقية في بعض الممتلكات، بالإضافة إلى مخصص للذمم المدينة التجارية بمبلغ ٥٧٦ ألف دينار بحريني.

## اتجاهات السوق والأداء المقارن للمجموعة

كان لجائحة كوفيد-١٩ أثراً سلبياً على قطاع السفر والسياحة خلال عام ٢٠٢٠، ولا تزال تشكل تحدياً كبيراً إلى الآن. فقد أدت التدابير الاحترازية المتخذة لضمان سلامة المواطنين والمقيمين في البحرين إلى فرض القيود على السفر الدولي والإقليمي إلى المملكة، إغلقت المطاعم والمنتجعات والمرافق الترفيهية لمدة أشهر مما كان له أثراً سلبياً على الإيرادات، هذا وقد أدى الإنخفاض الجسيم في الطلب إلى هبوط متواتر تسعير الغرف حيث عرضت الفنادق أسعاراً مخفضة للغاية من أجل جذب القليل المتاح من الأعمال.

ولم يقتصر إغلاق جسر الملك فهد منذ مارس ٢٠٢٠ على حرمان صناعة السياحة والضيافة والسفر من مصدر أعمالها الرئيسي فحسب، بل كان له أيضاً تأثيراً سلبياً كبيراً على المطاعم والcafes والمؤتمرات.

ولقد تأثر أيضاً أداء أعمالنا خارج مملكة البحرين المتمثلة في قدق جلف كورت بيزنس باي بدبي ومنتجع أوشن براديسبز بذنجبار وشركة جي آتش جي كوليو سريلانكا بنفس القدر مثل أعمالنا في البحرين على الرغم من تحسن أداء هندينا بدبي وذنجبار قرب نهاية العام ٢٠٢٠.

أما الشاغل الأكثر أحاجا طوال فترة انتشار الوباء، قد تمثل بسلامة المواطنين والمقيمين في البحرين حيث بذل فريقنا المتفاني من اداريين وموظفين في كافة الأقسام جهوداً إضافية واستجابة وتطبيقاً لحزمة الإجراءات الاحترازية التي وضعت في سبيل ضمان سلامة عمالتنا وموظفيتنا على حد سواء.

ونود أن نعبر عن إمتناننا الشديد للإجراءات السريعة والفعالة التي اتخذتها حكومتنا للحد من انتشار الفيروس التاجي، وما قدمنه من دعم مالي لمختلف القطاعات في مسعها لحفظ على الأعمال خلال مرحلة الذروة من انتشار الوباء. كما ونقدم لحكومتنا الرشيدة بالشأن لإتاحة



أتقدم بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن مجلس الادارة وجميع مدیري وموظفي المجموعة بخالص التعازى والدعاء برحيل المغفور له صاحب السمو الملكي الامير خليفة بن سلمان آل خليفة، وبالمواساة الى كل من مقام صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى حفظة الله ورعاه، وصاحب السمو الملكي الامير سلمان بن حمد آل خليفة ولی العهد نائب القائد الأعلى رئيس مجلس الوزراء حفظة الله ورعاه وكافة أفراد العائلة المالكة الكريمة وشعب البحرين.

كما نتوجه بالشكر الى جميع عمالنا و الى شعب البحرين الكريم على دعمهم ومساندتهم المستمرة للمجموعة في مساعيها لتحقيق التطور والتقدم المنشود.

ما كان نجاح الشركة في عام حافل بالتحديات ممکناً بدون العمل الجاد والتقانی من إدارة المجموعة والموظفین. كما يشارکنی مجلس الادارة في تقديم تقديرنا لفريق إدارة مجموعة فنادق الخليج بأكمله برئاسة السيد جارفیلد جونز الرئيس التنفيذي. كما نشكر الإدارة والموظفین في جميع أقسام المجموعة الذين عملوا بلا كلل لتحقيق أفضل النتائج الممكنة في ظل الظروف الصعبة. ويشرتفنا أن يكون لدينا فريق ملتزم ومقدّر ووثق بأن هذا الفريق سوف يستمر في تحقيق أفضل النتائج الممكنة في المستقبل.

أنخفضت الارباح المتاتية من مساهماتنا في الشركات الزميلة بقيمة ٩٥٤ ألف دينار بحريني مقابل العام الماضي ، مع انخفاض في عوائد أرباح أسهم الشركة بمبلغ ١٨٥ ألف دينار بحريني مما اضاف الى الخسارة الإجمالية. من ناحية أخرى فقد بلغ الدعم الحكومي بمبلغ ٩٢٣ ألف دينار بحريني.

نظرة مستقبلية  
بعدأخذنا بالاعتبار النتائج التي حققتها المجموعة والالتزامات المالية للمجموعة وضعف اليقين في الظروف التجارية وتأثيرها على التدفقات النقدية للعام ٢٠٢١ ، يسر أعضاء مجلس الادارة أن يتقدموا بتوصية للسادة المساهمين للموافقة على توزيع أرباح بنسبة ١٠٪ بما يعادل ٢٥٩,٩٤٩ دينار بحريني وبما يساوي ١٠ فلس لسهم الواحد.

فاروق يوسف المؤيد  
رئيس مجلس الادارة

تم تعليق جميع المشاريع الكبرى للمجموعة في عام ٢٠٢٠ ما عدا مشروع تطوير فندق مطار البحرين الجديد ، الذي يقع داخل مبني مطار البحرين الدولي الجديد. فندق مطار البحرين هو مشروع مشترك بين مجموعة فنادق الخليج ومجموعة طيران الخليج، يقدم الفندق ٨٤ وحدة تتتنوع بين غرف عائلية وغرف عاديّة وغرف صغيرة وقصورات للنوم والمقرر افتتاحه في أوائل عام ٢١.

#### شكر وتقدير

نيابة عن مساهمي مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب. ، يود مجلس الادارة أن يعرب عن خالص الإمتنان والتقدير الى مقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، صاحب السمو الملكي الامير سلمان بن حمد آل خليفة ولی العهد رئيس مجلس الوزراء، والوزراء ووكلاء الوزارة والمديرين ورؤساء الدوائر الحكومية على توجيهاتهم السديدة ودعمهم الدائم لمجموعة فنادق الخليج.



التقرير المالي .ج.م

Financial Report 2020



مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب  
البيانات المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠



## المحتويات

### الصفحة

١١ - ١٠

١٣ - ١٢

معلومات عامة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين

### البيانات المالية الموحدة

١٤

بيان المركز المالي الموحد

١٥

بيان الربح أو الخسارة الموحد

١٥

بيان الدخل الشامل الموحد

١٧ - ١٦

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

١٩ - ١٨

بيان التدفقات النقدية الموحد

٤٦ - ٢٠

إيضاحات - حول البيانات المالية الموحدة

٤٨ - ٤٧

إيضاحات إضافية تأثير جائحة (كوفيد - ١٩)

٥٤ - ٤٨

إيضاحات حوكمة الشركات



## معلومات عامة

مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب (الشركة) هي شركة مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين، ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم .٩٥٠.

### رأس المال المصرح به

: ٢٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني) مقسمة إلى ٣٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٩: ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١٠٠ فلس للسهم الواحد

الصادر والمدفوع بالكامل

### أعضاء مجلس الإدارة

: فاروق يوسف المؤيد (رئيس مجلس الإدارة)  
: فوزي أحمد كانو (نائب رئيس مجلس الإدارة)  
: محمد حسين علي يتيم  
: خالد محمد كانو  
: أحمد محمد علي محمد جناحي  
: اولفر هارنش  
: خالد حسين علي محمد تقى  
: محمد جاسم بوزبزي  
: عادل حسين مهدي المسقطي  
: جاسم عبدالعال

### اللجنة التنفيذية

: محمد حسين علي يتيم (رئيس اللجنة)  
: فوزي أحمد كانو (نائب رئيس اللجنة)  
: أحمد محمد علي محمد جناحي  
: محمد جاسم بوزبزي

### لجنة حوكمة الشركات

: فاروق يوسف المؤيد (رئيس اللجنة)  
: جاسم عبدالعال

### لجنة التدقيق

: جاسم عبدالعال (رئيس اللجنة)  
: خالد محمد كانو  
: خالد حسين علي محمد تقى  
: عادل حسين مهدي المسقطي

### لجنة الاستثمار

: فاروق يوسف المؤيد (رئيس اللجنة)  
: محمد حسين علي يتيم  
: أحمد محمد علي محمد جناحي  
: خالد حسين علي محمد تقى

### لجنة المكافآت

: فاروق يوسف المؤيد (رئيس اللجنة)  
: محمد جاسم بوزبزي  
: جاسم عبدالعال

### الإدارة

: جارفيلد جونز - الرئيس التنفيذي  
: شربل سركيس - رئيس الشؤون المالية

سكرتير مجلس الإدارة : شهيد عليوي



## معلومات عامة (يتابع)

### المكتب

: مبنى فنادق الخليج، مبنى ١١، طريق ٢٨٠١، مجمع ٣٣٨  
هاتف +٩٧٣١٧٧٤٦٤٤٦، فاكس +٩٧٣١٧٧١٦٥٦٦  
ص.ب. ٥٨٠  
المنامة، مملكة البحرين  
[www.gulfhotelsgroup.com](http://www.gulfhotelsgroup.com)  
[info@gulfhotelsgroup.com](mailto:info@gulfhotelsgroup.com)

### المدققين

: كي بي إم جي فخرو  
: ص.ب. ٧١٠  
: مبنى ٤٧٠  
: المنامة، مملكة البحرين  
: بي دي أو جواد حبيب، ص.ب. ٧٨٧  
: الطابق ١٧  
: برج الدبلومات  
: المنامة، مملكة البحرين

### البنوك

: بنك البحرين الوطني  
: بنك المشرق - البحرين  
: بنك المشرق - دبي  
: بنك البحرين والكويت  
: البنك الأهلي المتحد  
: بنك ستاندرد تشارترد  
: بنك الكويت الوطني  
: سيكو  
: بنك سيريلانكا التجاري  
: بنك الإمارات - دبي

### مسجل الأسماء

: كاريوكومبيوتر شير ذ.م.م.  
: مكتب ٧٤، برج الزامل  
: المنامة، مملكة البحرين

### الإدراج

: بورصة البحرين  
ص.ب. ٢٢٠٣  
المنامة، مملكة البحرين

### المحامين الرئيسيين

: مكتب عيسى محمد إبراهيم للمحاماة  
ص.ب. ١١٠٢١، المنامة  
مملكة البحرين  
حسن رضي وشركائه  
ص.ب. ٥٣٦٦  
٦٠٥، برج الدبلومات  
المنامة، مملكة البحرين  
نزار رئيس وشركاه  
ص.ب. ١٢٨٠  
مكاتب الخليج التنفيذية، فندق الخليج  
المنامة، مملكة البحرين

### مستشارو التأمين

: شركة مارش (البحرين) ش.ش.و  
ص.ب. ٢٢٢٧ - الطابق الأول، مبنى يونيتاك  
١٥٠، شارع الحكومة  
المنامة، مملكة البحرين



# تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين

مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب، المنامة - مملكة البحرين

## تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

### كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

#### الرأي

تشمل إجراءات تدقيقنا ما يلي:

- قمنا بإشراك متخصصي التقييم الخاصين بنا لمساعدتنا في تقييم إجراءات المجموعة لتحديد المؤشرات المحتملة لانخفاض قيمة العقارات والمعدات;
- تقييم ملائمة المنهجية المستخدمة لتقييم انخفاض القيمة من قبل المقيم الخارجي المستقل؛
- اختبار مقولية الفرضيات الرئيسية والمدخلات المستخدمة لتقدير القيمة القابلة للاسترداد للعقارات؛
- تقييم كافية إفصاحات المجموعة المتعلقة بانخفاض قيمة العقارات والمعدات في البيانات المالية الموحدة، بالرجوع لمطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

#### المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسؤول عن المعلومات الأخرى، تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقديرنا حولها. وقد حصلنا على تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكون مسؤليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهيرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى، والتي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهيرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك، ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية المحددة إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخلالية من أية معلومات جوهيرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن مجلس الإدارة مسؤول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبى إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسؤولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معمول من خلو البيانات المالية الموحدة بكل من أية معلومات جوهيرية خاطئة، سواءً كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يضم رأينا، يعبر التأكيد المعمول مستوىً عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهيرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تترجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهيرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لمجموعة فنادق الخليج ش.م.ب (الشركة) والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة المجموعة)، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإضافات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً للمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم (مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة) من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لعدة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمطالبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المطالبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتقديم أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

#### تأكيد موضوع - تأثير جائحة فيروس كورونا

نلفت الانتباه لإيصال رقم (٤ و ٢٦ (ج)) من هذه البيانات المالية الموحدة والذي يشير لتأثير جائحة فيروس كورونا (كوفيد-١٩) على عمليات ونتائج المجموعة، والشكوك ذات العلاقة. لم يتم تعديل رأينا فيما يتعلق بهذا الأمر.

#### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تدقيقنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

#### انخفاض قيمة العقارات والمعدات

راجع السياسات المحاسبية في الإيصال رقم (٣(ع)) والإفصاحات في الإيصال رقم ٥ في البيانات المالية الموحدة

#### الوصف

تم التركيز على هذا الأمر للأسباب الآتية:

- العقارات والمعدات تمثل ٧٧٪ من مجموعة الموجودات (بالقيمة)؛
- تقييم مؤشرات انخفاض القيمة، وتقدير المبلغ القابل للاسترداد من قبل المجموعة يتضمن تقديرات هامة وعدم يقينية بخصوص الفرضيات خاصة في ظروف التشغيل الحالية الناشئة من جائحة فيروس كورونا.



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين (يتبّع)

مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب، المنامة - مملكة البحرين

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

- ١) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية تفيد بما يلي:
- أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها
- ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متتفقة مع البيانات المالية الموحدة
- ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
- د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.
- ٢) وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ ٣٠ يناير ٢٠٢٠
- بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات
- تفيد بأن لدى الشركة:
- أ) موظف مسؤول عن الحكومة؛
- ب) ودليل إرشادي وإجراءات للحكومة معتمد من قبل مجلس الإدارة

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو جليل العالي.

كي بي أم جي فخرو  
رقم قيد الشريك ١٠٠  
٢٨ فبراير ٢٠٢١

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم و القيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة ل توفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير أو الحذف المتعمد، أو التحرير، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا وصلنا مثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكلي ومحظى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وإذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية، بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حسراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتقييم أعماله المخلط لها، والنقطات المهمة التي برزت أثناء التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتناننا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، تقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أنتا تقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تقوّض منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

## بيان المركز المالي الموحد

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٩ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠٢٠ |
|-------------------|-------------------|
|-------------------|-------------------|

### إيضاح

| الموجودات                       |             |
|---------------------------------|-------------|
| عقارات ومعدات                   | ٩٧,٠١٤,٠٢١  |
| عقارات استثمارية                | ٨٢١,٠١٧     |
| استثمار في شركات زميلة          | ٩,٣٥٠,٣٠٣   |
| أوراق مالية استثمارية           | ١٢,٣٦٦,٣٥٨  |
| مجموع الموجودات غير المتداولة   | ١٢٠,٥٥١,٧٠٩ |
| مخزون                           | ٣,١٤٦,١٩١   |
| ذمم تجارية مدينة                | ٢,٢١٨,٦٣٩   |
| موجودات أخرى                    | ٣,٥٧٩,٦٠٥   |
| نقد وأرصدة لدى بنوك             | ٧,١٣٠,٥٨١   |
| الموجودات المتداولة             | ١٦,١٧٥,٠١٦  |
| مجموع مجموع الموجودات           | ١٣٦,٧٢٦,٧٢٥ |
| حقوق الملكية                    |             |
| رأس المال                       | ٢٢,٥٩٩,٤٨٧  |
| علاوة إصدار الأسهم              | ١٧,٥١٤,٤٤٢  |
| احتياطيات أخرى                  | ٢٤,٨٢٠,٣٠٩  |
| أرباح مستبقة                    | ٥٠,٠٤٤,٧٨٠  |
| مجموع حقوق الملكية              | ١١٤,٩٧٩,٠١٨ |
| المطلوبات                       |             |
| مكافآت نهاية الخدمة للموظفين    | ١,٤٨٩,٢٤٦   |
| الجزء غير المتداول من القرض     | ١١,٧٣٦,٠٠٠  |
| مجموع المطلوبات غير المتداولة   | ١٣,٢٢٥,٢٤٦  |
| ذمم تجارية دائنة                | ٢,٣١٦,٤٢٨   |
| مصرفوفات مستحقة وذمم دائنة أخرى | ٥,٢٨٢,٠٣٣   |
| الجزء المتداول من القرض         | ٨٢٤,٠٠٠     |
| مجموع المطلوبات المتداولة       | ٨,٥٢٢,٤٦١   |
| مجموع المطلوبات                 | ٢١,٧٤٧,٧٠٧  |
| مجموع حقوق الملكية والمطلوبات   | ١٣٦,٧٢٦,٧٢٥ |

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠٢١، وووقيعها نيابة على المجلس:

فوزي أحمد كانو  
نائب رئيس مجلس الإدارة

شريف سركيس  
رئيس الشؤون المالية

فاروق يوسف المؤيد  
رئيس مجلس الإدارة

جارفيلد جونز  
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان الربح أو الخسارة الموحد

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| ٢٠١٩              | ٢٠٢٠               |  |
|-------------------|--------------------|--|
| <b>إيضاح</b>      |                    |  |
| ٢٨,٥٦٩,٨١٠        | ١٩,٧٣٥,٦٣٠         | ١٩   |
| (٢١,٣٧٩,٢٨١)      | (١٢,٣٠٥,٦١٤)       | ٢٠   |
| <b>١٧,١٩٠,٥٢٩</b> | <b>٧,٤٣٠,٠١٦</b>   |  |
|                   |                    | <b>إجمالي ربح</b>                                |
| ٧٨٧,٣٧٤           | ٦٠٢,١٤٧            |  |
| ١,٢٨٨,٤٦٥         | ٩٠٣,٤٣١            | ٢١   |
| ١,٦٠٧,٩١٦         | ٦٥٢,٥٧٢            | ٧  |
| -                 | ٩٢٢,٨٧٨            | ٢٢   |
| <b>٨٢,٩٥٠</b>     | <b>٦٥,٩٩٩</b>      |  |
|                   |                    | <b>إيراد الفوائد</b>                             |
| <b>٢٠,٩٥٨,٢٣٤</b> | <b>١٠,٥٧٨,٠٤٤</b>  |  |
|                   |                    | <b>إجمالي الإيرادات</b>                          |
| ٣,٣٤٣,٦٠٧         | ٢,٦٧١,٢٨١          |  |
| ٧,٥٩٧,٢٦٧         | ٧,٣٢٣,٥١١          | ٥  |
| ٨٩٥,٨٣٩           | ٧٢٧,٠٤٩            |  |
| ١٣٤,٤٨٦           | -                  |  |
| ٢٢,٧٦٩            | ٦٠٨,٨٩٥            | ١٠   |
| ٣,٠٠٤,١٣٦         | ٢,٣١٠,٦١٢          | ٢٢   |
| ٥,٩٥٠,١٣٠         | (٣,٠٦٣,٣٠٥)        |  |
| -                 | (٥,٠٦٤,٦٨٠)        | ٥  |
| <b>٥,٩٥٠,١٣٠</b>  | <b>(٨,١٢٧,٩٨٥)</b> |  |
|                   |                    | <b>العائد على السهم الأساسي والمخفض (بالفلس)</b> |
| <b>٢٦</b>         | <b>(٢٦)</b>        | ١٢   |

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان الدخل الشامل الموحد

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| ٢٠١٩             | ٢٠٢٠               |                                 |
|------------------|--------------------|---------------------------------|
| <b>إيضاح</b>     |                    |                                 |
| ٥,٩٥٠,١٢٠        | (٨,١٢٧,٩٨٥)        |                                 |
|                  |                    | <b>(خسارة)/ربح السنة</b>        |
| ٢,٠٤١,٣١٤        | (٢٠٢,٢٠٩)          | ٨                               |
| ٧٨,٨٥٥           | (٥١,٢٢٠)           | ٧                               |
| ٢,١٢٠,١٦٩        | (٢٥٣,٤٢٩)          |                                 |
| <b>٨,٠٧٠,٢٩٩</b> | <b>(٨,٣٨١,٤١٤)</b> |                                 |
|                  |                    | <b>مجموع الدخل الشامل للسنة</b> |

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| احتياطي قانوني | علاوة إصدار الأسهم | رأس المال  |
|----------------|--------------------|------------|
| ١١,٢٩٩,٧٤٤     | ١٧,٥١٤,٤٤٢         | ٢٢,٥٩٩,٤٨٧ |

٢٠٢٠

٢٠٢٠ في ١ يناير

الدخل الشامل للسنة:

خسارة الفترة

الدخل الشامل الآخر للسنة

مجموع الدخل الشامل للسنة

تبرعات خيرية مدفوعة

أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٩

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

| أسهم خزانة | علاوة إصدار الأسهم | رأس المال  |
|------------|--------------------|------------|
| (٢٣,٢٤٨)   | ١٧,٥١٤,٤٤٢         | ٢٢,٥٩٩,٤٨٧ |

٢٠١٩

٢٠١٩ في ١ يناير

الدخل الشامل للسنة:

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر للسنة

مجموع الدخل الشامل للسنة

المحتسبة بالقيمة العادلة من خلال الدخل المحول عند بيع استثمار في الأوراق المالية

الشامل الآخر

بيع أسهم خزانة

تبرعات خيرية مدفوعة

أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٨

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| احتياطيات أخرى     |              |                                    |                         |             |                |
|--------------------|--------------|------------------------------------|-------------------------|-------------|----------------|
| مجموع حقوق الملكية | أرباح مستبقة | احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات | احتياطي الأعمال الخيرية | احتياطي عام | احتياطي قانوني |
| ١١٤,٩٧٩,٠١٨        | ٥٠,٠٤٤,٧٨٠   | ٦,٣١٢,٣٤٤                          | ٢,٢٠٧,٢٢١               | ٥,٠٠٠,٠٠٠   |                |
| (٨,١٢٧,٩٨٥)        | (٨,١٢٧,٩٨٥)  | -                                  | -                       | -           |                |
| (٢٥٣,٤٢٩)          | -            | (٢٥٣,٤٢٩)                          | -                       | -           |                |
| (٨,٣٨١,٤١٤)        | (٨,١٢٧,٩٨٥)  | (٢٥٣,٤٢٩)                          | -                       | -           |                |
| (٣٢٧,٥٩٠)          | -            | -                                  | (٣٢٧,٥٩٠)               | -           |                |
| (٥,٦٤٨,٤٦٦)        | (٥,٦٤٨,٤٦٦)  | -                                  | -                       | -           |                |
| ١٠٠,٦٢١,٥٤٨        | ٣٦,٢٦٨,٣٢٩   | ٦,٠٥٩,٩١٥                          | ١,٨٧٩,٦٣١               | ٥,٠٠٠,٠٠٠   |                |
| احتياطيات أخرى     |              |                                    |                         |             |                |
| مجموع حقوق الملكية | أرباح مستبقة | احتياطي القيمة العادلة             | احتياطي الأعمال الخيرية | احتياطي عام | احتياطي قانوني |
| ١١٣,٦٨٤,٥٠٦        | ٥٠,١٦٦,٦٩٤   | ٤,٨٩٩,٢٨٩                          | ٢,٢٣٨,٠٩٨               | ٥,٠٠٠,٠٠٠   | ١١,٢٩٩,٧٤٤     |
| ٥,٩٥٠,١٣٠          | ٥,٩٥٠,١٣٠    | -                                  | -                       | -           | -              |
| ٢,١٢٠,١٦٩          | -            | ٢,١٢٠,١٦٩                          | -                       | -           | -              |
| ٨,٠٧٠,٢٩٩          | ٥,٩٥٠,١٣٠    | ٢,١٢٠,١٦٩                          | -                       | -           | -              |
| -                  | ٧٠٢,٤٠٦      | (٧٠٢,٤٠٦)                          | -                       | -           | -              |
| ٢٣,٢٤٨             | ٢,٧٠٨        | (٣,٧٠٨)                            | -                       | -           | -              |
| (٣٠,٨٧٧)           | -            | -                                  | (٣٠,٨٧٧)                | -           | -              |
| (٦,٧٧٨,١٥٨)        | (٦,٧٧٨,١٥٨)  | -                                  | -                       | -           | -              |
| ١١٤,٩٧٩,٠١٨        | ٥٠,٠٤٤,٧٨٠   | ٦,٣١٢,٣٤٤                          | ٢,٢٠٧,٢٢١               | ٥,٠٠٠,٠٠٠   | ١١,٢٩٩,٧٤٤     |



## بيان التدفقات النقدية الموحد

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

٢٠١٩

٢٠٢٠

إيضاح

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

٥,٩٥٠,١٣٠

(٨,١٢٧,٩٨٥)

(خسارة) / ربح السنة

تعديلات للبنود التالية:

٧,٥٩٧,٢٦٧

٧,٣٢٣,٥١١

استهلاك

(١,٦٠٧,٩١٦)

(٦٥٢,٥٧٣)

٦

حصة المجموعة من أرباح شركات زميلة

(٧٨٧,٣٧٤)

(٦٠٢,١٤٧)

إيراد أرباح الأسهم

(٨٢,٩٥٠)

(٦٠,٩٩٩)

إيراد الفوائد

٨٩٥,٨٣٩

٧٢٧,٠٤٩

فوائد بنكية

-

٥,٠٦٤,٦٨٠

انخفاض قيمة العقارات والمعدات

٣٢,٧٦٩

٦٠٨,٨٩٥

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

(٦,٣٠٩)

٧,٧٧٣

مخصص / (عكس) مخزون بطيء الحركة

٢١٢,٨٢٦

٢٤٠,٤١٥

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٢,٣٠٣,٢٨٢

٤,٥٢٢,٦١٩

ربح السنة بعد التعديلات

التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

٢٩٩,١٢١

٤٠٠,١٦١

مخزون

(١,١٠٥,٦٨٤)

١,٢١٤,١١٧

ذمم تجارية مدينة وأخرى

١٥٠,٩٦٤

(٢,٣٩٢,٣٦٤)

ذمم تجارية دائنة وأخرى

(٢٧٧,٠٠٠)

(٢٧٢,٩٠٠)

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

(٩٦١,٥٦٤)

(٥٥٥,٧٧٩)

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٠,٤٠٩,١١٩

٢,٩١٤,٨٥٤

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

(٢,١٥٢,٦٤٤)

(٥٥٤,٦٦٧)

شراء عقارات ومعدات

## بيان التدفقات النقدية الموحد (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

٢٠١٩

٢٠٢٠

إيضاح

٢,٥٣٧,٥٨١

٨٩١

بيع أوراق مالية استثمارية

-

(٧١٢,٠٠٠)

استثمارات في مشروع مشترك

٨٣,٩٥٠

٦٥,٩٩٩

فوائد مستلمة

١,٩٠٠,٠٠٠

٢,١٠٠,٠٠٠

٧

أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة

٨٦٣,٥٢٩

٦٠٢,١٤٧

أرباح أسهم مستلمة من استثمارات

٥٧٥,٩٤٩

-

ودائع لأجل بتاريخ استحقاق لأكثر من ٥٠ يوماً

٣,٨٠٨,٣٦٥

١,٥٠٢,٣٧٠

صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية

(٦,٧٣٤,٦٨٧)

(٥,٦٦٢,٣٨٣)

أرباح أسهم مدفوعة

٢٢,٠٥٥

-

بيع أسهم خزانة

(٥٤,٣٦١)

(٣٢٧,٥٩٠)

تبرعات خيرية مدفوعة

(٩٠٥,٤٠٩)

(٦٠٠,٥٢٦)

فوائد مدفوعة

(٥,٤٤٠,٠٠٠)

(٧٢٠,٠٠٠)

قرض مدفوع

(١٢,١١١,٤٥٢)

(٧,٣١٠,٤٩٩)

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

١,١٠٦,٠٣٢

(٢,٨٩٣,٢٧٥)

صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه

٦,٠٢٤,٥٤٩

٧,١٣٠,٥٨١

النقد وما في حكمه في ١ يناير

٧,١٣٠,٥٨١

٤,٢٣٧,٣٠٦

١٢

النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

The accompanying notes 1 to 30 are an integral part of these consolidated financial statements.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ١. المنشآة

مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب (الشركة) هي شركة مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٩٥٠. إن العنوان البريدي للمركز الرئيسي للشركة هو ص.ب ٥٨٠، المنامة، مملكة البحرين.

البيانات المالية الموحدة تتكون من نتائج الشركة وشركتها التابعة (المشار إليها مجتمعة المجموعة). تزول المجموعة خدمات الضيافة بشكل رئيسى.

تمتلك وتدير المجموعة فندق الخليج وفندق كراون بلازا البحرين ش.ش. وهي في البحرين وخلف كورت هوتيل بيزنس باي في دبي، الإمارات العربية المتحدة. كما تقدم المجموعة خدمات إدارية لفندق كيه البحرين، وأسدال جلف إن سيف بمملكة البحرين، وهي مساهم ومشغل منتجع جنة المحيط في زنجبار، جمهورية تنزانيا.

فيما يلي معلومات عن الشركات التابعة الهامة للمجموعة:

| الأنشطة   | البلد                    | تاريخ التأسيس | نسبة الملكية | اسم الشركة التابعة                          |
|---|--------------------------|---------------|--------------|---|
| إدارة الفنادق والمطاعم وتقديم خدمات التموين للطائرات والسفن والمؤسسات الحكومية والشركات | البحرين                  | ٤ ديسمبر ٢٠٠٢ | %١٠٠         | شركة الخليج لإدارة الفنادق ذ.م.م            |
| تقديم خدمات الغسيل الآوتوماتيكي   | البحرين                  | ١ فبراير ٢٠١٤ | %١٠٠         | شركة خدمات مغسلة فندق الخليج                |
| إنشاء والاستثمار في الفنادق والمشاريع السياحية الأخرى                                   | البحرين                  | ٢٠١٦ مايو ٣١  | %١٠٠         | شركة البحرين للسياحة فندق كراون بلازا ذ.م.م |
| عمليات الفنادق وخدمات التمويل   | الإمارات العربية المتحدة | ٧ مارس ٢٠١٨   | %١٠٠         | فندق جلف كورت بيزنس باي                     |

### ٢. أسس الإعداد

#### (أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتواقة مع متطلبات قانون الشركات التجارية.

المحاسبة على أساس فرضية الاستمرارية

لا يزال مجلس الإدارة على ثقة من أن المجموعة تملك موارداً كافية لمواصلة العمليات لفترة الإثني عشر شهراً القادمة على الأقل، وأن المحاسبة على أساس فرضية الاستمرارية لا تزال مناسبة (راجع إيضاح ٤ لتأثير جائحة كورونا وإيضاح ٢٦ (ج) للسيولة).

#### (ب) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة من السجلات المحاسبية للشركة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية، ماعدا الاستثمارات في الأوراق المالية والتي تحتسب بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل.

#### (ج) عملية التعامل والعرض

إن هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبنية بالدينار البحريني، والتي تعد أيضاً العملة التشغيلية لمعاملات المجموعة. تم تدوير جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب دينار، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

#### (د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض التقديرات، التوقعات والفرضيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصروفات. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات المستخدمة بصورة دورية. يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات، إذا كانت المراجعة تؤثر على تلك الفترة فقط، أو في فترة مراجعة التقديرات وأي فترات مستقبلية، إذا كانت المراجعة تؤثر على الفترتين الحالية والمستقبلية معاً.

#### (إ) الأحكام

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باتخاذ بعض التقديرات والأحكام، ذات التأثير الأكثر أهمية على المبالغ المحاسبية في البيانات المالية الموحدة. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### فرضية الاستثمارية

ما إذا كانت هناك شكوك جوهرية تلقي بظلالها على قدرة المنشأة على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة. (راجع إيضاح ٤ لتأثير جائحة كورونا وإيضاح ٢٦ (ج) للسبيولة).

### انخفاض قيمة العقارات والمعدات

تقوم المجموعة بعمل بمراجعة قيمة العقارات والمعدات بتاريخ كل بيان للمركز المالي لتحديد وجود مؤشرات لانخفاض القيمة، والتي إن وجدت، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة انخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للأصل تفوق قيمته القابلة للاسترداد المقدرة. (راجع إيضاح ٢(ع)) وإيضاح ٥.

٦) المعايير الصادرة الجديدة والساارية المعمول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠ لم تكن هناك أي معايير جديدة، أو تعديلات أو تفسيرات، والتي أصبحت سارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠، والتي كانت ذات علاقة وجوهرية للمجموعة.

و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة غير سارية المفعول بعد تصنيف المطلوبات كمتدولة أو غير متدولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١١))

بموجب المتطلبات الحالية لمعايير المحاسبة الدولي رقم (١)، تقوم الشركات بتصنيف الالتزام كالتزام متداول عندما لا يكون لها (حق التأجيل) غير المشروط لتأجيل سداد الالتزام لمدة ١٢ شهراً على الأقل، بعد نهاية فترة التقرير المالي. كجزء من التعديلات، تم إلغاء متطلب تصنيف الحق كحق مشروط، وبدلاً من ذلك، فإنه يتطلب الآن أن يكون حق تأجيل السداد ذا مضمون وأن يكون موجوداً كما في نهاية فترة التقرير. هذا التقييم قد يتطلب من الإدارية أن تمارس حكماً تفسيرياً.

بالإضافة لذلك، فإن الحق في التأجيل يوجد فقط إذا كانت الشركة ملتزمة بالشروط المحددة في اتفاقية القرض كما في تاريخ نهاية فترة التقرير، حتى لو كان المُعرض لا يختبر الالتزام حتى تاريخ لاحق. هذا المتطلب الجديد قد يغير كيفية تصنيف الشركات للتسهيلات المحددة، حيث أصبح بعضها غير متداول.

تنص التعديلات أن سداد الالتزام يشمل تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة إلى الطرف المقابل. عند تصفيف المطلوبات كمتدولة أو غير متدولة، قد تقوم الشركة بتجاهل فقط خيارات التحويل المحاسبة حقوق الملكية. لذلك، قد تحتاج الشركات لإعادة تقييم المطلوبات التي يمكن سدادها عن طريق تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة، مثل أدوات الدين القابلة للتحويل.

التعديلات سارية المفعول لفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢. لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهرى على البيانات المالية الموحدة من تطبيق هذا التعديل.

### ٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الهامة الموضحة أدناه في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنة السابقة.

#### أ) أساس التوحيد

##### ١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. تسيطر المجموعة على المنشأة عندما تتعرض، أو لديها الحق في العوائد المتغيرة من مشاركتها مع المنشأة ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال هيمتها عليها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى فقدانها.

#### ٢) فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصة غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

#### ٣) الحصة غير المسيطرة

يتم قياس الحصة غير المسيطرة بحسبها النسبية من صافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ. يتم احتساب التغيرات في حصة المجموعة في الشركة التابعة والتي لا تؤدي إلى فقدان السيطرة كمعاملة في حقوق الملكية.

#### ٤) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة وأي أرباح أو خسائر غير محققة (ما عدا أرباح أو خسائر معاملات العملة الأجنبية) والناتجة عن عمليات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بالطريقة نفسها فقط لحد ألا تكون هناك دلائل على انخفاض القيمة. يتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات مع الاستثمارات المحاسبة بطريقة حقوق الملكية إلى حد حصة المجموعة في الاستثمار.

#### ٥) الشركات الممتلكة بطريقة حقوق الملكية

الشركات الزميلة هي الشركات الخاضعة لتأثير مهم من قبل المجموعة، ولكن ليس لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على السياسات المالية والتشغيلية.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفقاً لطريقة حقوق الملكية والذي يحسب مبدئياً على أساس التكلفة، والتي تشمل تكاليف العاملة. بعد الاحتساب المبدئي، فإن البيانات المالية الموحدة تشمل حصة المجموعة من الربح أو الخسارة، والدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة المحاسبة بطريقة حقوق الملكية، إلى تاريخ توقيت التأثير الجوهرى أو السيطرة المشتركة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

عندما تتجاوز حصة المجموعة في الشركة المستثمر فيها بطريقة حقوق الملكية ، يتم تخفيض القيمة الدفترية للمجموعة إلى الصفر ويتوقف الاعتراف بالخسائر الأخرى إلا بالقدر الذي تكبدت فيه المجموعة التزامات قانونية أو متوقعة أو سدت مدفوعات نيابة عن حقوق الملكية المحاسبة المستثمر فيها. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من الشركة المستثمر فيها بطريقة حقوق الملكية كتخفيض في القيمة الدفترية للاستثمار.

### ٦) دمج العمليات

تقوم المجموعة بحساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عند نقل السيطرة إلى المجموعة. يتم قياس المقابل المحول من الشراء بقيمه العادلة. يتم اختبار انخفاض القيمة للشهرة، إن وجدت، بشكل سنوي. عندما يكون الفائض سلبي، فإنه يتم تسجيل أرباح شراء مساومة مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموحد. المقابل المحول لا يشمل المبالغ المتعلقة بسداد العلاقات القائمة مسبقاً. تحسب هذه المبالغ عادة في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم احتساب تكاليف المعاملة عند تكديها، إلا إذا كانت هذه التكاليف تتلقى بإصدار أوراق مالية للدين أو أدوات حقوق الملكية.

يتم قياس مقابل المطلوبات المحتملة بالقيمة العادلة بتاريخ الشراء. إذا تم تصنيف مقابل المطلوبات المحتملة ضمن حقوق الملكية، فإنه لا يتم إعادة قياسه ويتم احتساب السداد ضمن حقوق الملكية. ما عدا ذلك، فإنه يتم احتساب أي تغيرات لاحقة في القيمة العادلة للمقابل المحتمل في الربح أو الخسارة.

### ب) العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل للمجموعة باستخدام أسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بسعر الصرف السائد في تاريخ التقرير. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة الناتجة عن سداد مثل هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي. تدرج فروقات تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية مثلأسهم حقوق ملكية بقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الربح أو الخسارة، كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. تدرج فروقات تحويل البند غير النقدية المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع في إحتياطي القيمة العادلة.

### ج) الإيرادات

تمثل إيرادات المجموعة إيرادات بشكل رئيسي إيرادات من تأجير غرف الفندق، وبيع المأكولات والمشروبات. تحسب المجموعة الإيراد عندما تقدم المأكولات أو الخدمة إلى العميل.

#### (١) تأجير غرف الفندق

يحسب الإيراد من تأجير غرف الفندق على مدى فترة سكن الزبون.

#### (٢) بيع المأكولات والمشروبات

يحسب الإيراد من بيع المأكولات والمشروبات عند تسليم المأكولات والمشروبات وقبولها من قبل العميل. يتم إصدار الفواتير التابعة في ذلك الوقت.

يحسب الإيراد صافي من الضرائب غير المباشرة، والإسترجاعات، والخصومات.

#### (٣) رسوم الإدارة

تحسب رسوم الإدارة عند تقديم الخدمات حسب ما هو محدد في اتفاقية الإدارة. يتم تقدير المقابل المتغير المتعلق بالرسوم وفقاً للاقتاقية، ويؤخذ بالاعتبار إلى حين يصبح من المحتمل بصورة كبيرة إلا يكون هناك عدم يقينية جوهرية تتعلق بمبلغ المقابل.

#### (٤) إيراد الإيجار

يحسب إيراد الإيجار من العقارات المؤجرة بموجب إيجار تشغيلي على فترة العقد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

#### (٥) إيراد الفوائد

سجل الموارد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم دفعات أو مقاييس التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بالضبط على مدى العمر المتوقع للأداء المالي، أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً، إلى صافي القيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المالي.

#### (٦) إيراد أرباح الأسهم

يتم احتساب إيراد أرباح الأسهم عندما يكون لدى المجموعة الحق في استلامه، ويكون ذلك عادة عند موافقة المساهمين على أرباح الأسهم.

#### د) منافع الموظفين

الموظفون البحرينيون

إن حقوق التقاعد حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، والتي تمثل برنامج مساهمات محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) "منافع الموظفين"، ويتم بموجتها تحصيل اشتراكات شهرية من الشركة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### الموظفون الأجانب

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي لسنة ٢٠١٢ على أساس مدة الخدمة وأخر رواتب وعلاوات. لقد يتم عمل مخصص لهذه الالتزامات غير المملوقة والذي يمثل برنامج منافع محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

### ه) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة، أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. تكلفة المخزون تستند على تكلفة المتوسط الموزون. صافي القيمة القابلة للتحقق هي سعر البيع المقدر في سياق العمل الاعتيادي، مطروحاً منها تكاليف الإنجاز المقدرة، والتكاليف المقدرة الضرورية لإتمام البيع. تشمل التكلفة المصروفات المتکدة لشراء المخزون واحضارها إلى موقعه وحالته الحاليين.

### و) العقارات والمعدات

#### ١) الاحتساب والقياس

تظهر العقارات والمنشآت والمعدات المحتفظ بها بها لتقديم الخدمات أو لأغراض إدارية على أساس مستمر، وليس بنية البيع في سياق العمل الاعتيادي، بالتكلفة مطروحاً منها متجمعة الاستهلاك وأى خسائر انخفاض في القيمة، إن وجدت. تكلفة هذه الموجودات تشمل تكاليف إحضار وتجهيز الموجودات إلى موقعها وحالتها الحاليين. عندما تكون أجزاء من العقارات ذات عمر وذات عمر افتراضية مختلفة يتم إدراجها كبند منفصل (الأجزاء الكبيرة) في العقارات والمعدات.

#### ٢) القياس اللاحق

إن التكاليف اللاحقة تضاف إلى القيمة الدفترية للأصل أو تحتسب كأصل منفصل، إذا كان ذلك مناسباً، فقط عندما يتحقق ان تتحقق منافع اقتصادية مستقبلية للمجموعة مرتبطة بهذا الأصل، وأن يكون بالإمكان قياس تكلفته بشكل موثوق. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

#### ٣) الاستهلاك

يحتسب الاستهلاك بهدف توزيع تكلفة العقارات والمعدات، مطروحاً منها القيمة المتبقية المقدرة، وفقاً لطريقة القسط الثابت على الأعمار الإنتاجية المقدرة، ويحتسب عامة في الربح أو الخسارة. لا يتم احتساب استهلاك على الأرض.

الأعمار الافتراضية المقدرة للعقارات والآلات والمعدات للفترة الحالية وفترات المقارنة هي كما يلي:

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| ٤٠ سنة   | مباني على أرض مملوكة تملقاً حرّاً |
| على مدى العمر المتبقى للمباني المتعلقة بها، أو قبل ذلك، أيهما أسبق | الهيكل الأصلي                     |
| ٢ إلى ٧ سنوات  | التحديثات اللاحقة                 |
| ٢ إلى ١٠ سنوات   | أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية       |
|  | آلات ومعدات وسيارات               |

عند بيع أو استبعاد بند من العقارات والآلات والمعدات أو أي جزء جوهري تم احتسابه مبدئياً، يتم إلغاء احتسابه، أو عندما لا يتوقع أن يكون لاستخدامه أو استبعاده أي منافع اقتصادية. أي ربح أو خسارة ناتجة من إلغاء احتساب الأصل (يحتسب كالفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) يتم تحميده على بيان الدخل الموحد.

تم مراجعة القيمة المتبقية وال عمر الإنتاجي للموجودات، وتعديلها إذا تطلب ذلك في تاريخ كل بيان مركز مالي.

#### ز) العقارات الاستثمارية

الاستثمارات العقارية هي عقارات محتفظ بها لغرض التأجير أو ارتفاع قيمتها أو كليهما. يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة، مطروحاً منه الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة المتراكم، إن وجدت. القيمة الدفترية تشمل تكلفة استبدال جزء من عقار استثماري حالي وقت تكبده تلك التكلفة، إذا تم استيفاء معايير الاحتساب؛ وتستثنى تكاليف الخدمة اليومية للعقارات الاستثمارية. يتم احتساب الاستهلاك على العقارات الاستثمارية بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي للعقار، والذي يكون عادة على مدى ٣٠ سنة.

يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر استبعاد العقارات الاستثمارية (التي يتم احتسابها بالفرق بين صافي عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الشامل) في بيان الربح أو الخسارة.

#### ح) الأدوات المالية

##### ١. الاحتساب والقياس المبدئي

يتم احتساب الذمم المدنية التجارية مبدئياً عند نشوئها. يتم احتساب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تصبح المجموعة ملتفة في الشروط التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الأصل المالي (مالم يكن ذمماً تجارية مدينة بدون مكون تمويلي جوهري) أو الالتزام المالي بالقيمة العادلة زائداً، لأي بند ليس مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة النسوية مباشرة لشراء أو إصدار الأداة المالية. يتم مبدئياً قياس الذمم المدنية التجارية التي تفتقر لمكون تمويلي جوهري، بسعر الصنفقة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ٢. التصنيف والقياس اللاحق

#### الموجودات المالية

عند الاحتساب المبدئي، يتم تصنيف الأصل المالي كأصل مالي مقاس كال التالي: بالتكلفة المطफأة؛ بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أدوات الدين؛ بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أوراق حقوق الملكية؛ أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاحتساب المبدئي، إلا إذا قامت المجموعة بغير نموذج عمل إدارة الموجودات المالية. وفي هذه الحالة، يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للتقرير المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المططفأة إذا كان يستوفي الشرطين التاليين، ولم يكن مصنفًا بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- إذا كان يتم الاحتياط به ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتياط بال الموجودات لقبض تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
- إذا كانت شروطه التعاقدية تزيد من التدفقات النقدية بتاريخ محددة، والتي تعتبر فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

يتم قياس أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كانت تستوفي الشرطين التاليين، ولم تكون مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- إذا كان يتم الاحتياط به ضمن نموذج عمل يتم تحقيق هدفه من خلال قبض التدفقات النقدية التعاقدية، وبيع الموجودات المالية معًا؛ و
- إذا كانت شروطه التعاقدية تزيد من التدفقات النقدية بتاريخ محددة، والتي تعتبر فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

عند الاحتساب المبدئي لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها لأغراض عدا المتابعة، قد تختار المجموعة اختياراً غير قابل للنقض بعرض التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للاستثمار في الدخل الشامل الآخر. يتم هذا اختياراً على أساس كل أداة مالية على حدة.

عند الاحتساب المبدئي، قد تختار المجموعة للأصل المالي الذي يستوفي متطلبات القياس بالتكلفة المططفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر اختياراً غير قابل للنقض لتصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إذا أدى ذلك إلى إلغاء أو التقليل من عدم التطابق المحاسبى الذي قد ينشأ.

#### الموجودات المالية - تقييم نموذج العمل

تقوم المجموعة بعمل تقييم لهدف نموذج العمل الذي يحتفظ فيه بالأصل المالي على مستوى المحفظة، لأن ذلك يعكس الطريقة التي تدار بها الأعمال، وتقدم المعلومات للإدارة بشكل أفضل. تشمل المعلومات التي يتم النظر فيها ما يلي:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة، وعمل هذه السياسات فعلياً. ويشمل هذا ما إذا كانت استراتيجية الإدارة ترتكز على اكتساب إيرادات الفوائد التعاقدية، مع الاحتياط بمحفظة خاصة لمعدلات الفوائد، ومطابقة فترات الموجودات المالية مع فترات المطلوبات ذات العلاقة أو التدفقات النقدية للخارج المتوقعة، أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الأصول.
- كيف يتم تقييم أداء المحفظة، ورفع التقارير عنها إلى إدارة المجموعة.
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج العمل (وال الموجودات المالية المحتفظ بها ضمن ذلك النموذج) وكيف يتم إدارة التعامل مع هذه المخاطر.
- كيف يتم تعويض ومكافأة المدراء، على سبيل المثال، ما إذا كانت المكافآت تستند على القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية المحصلة.
- وثيرة وحجم وتوقيت مبيعات الموجودات المالية في الفترات السابقة، وأسباب هذه المبيعات، والتوقعات بخصوص أنشطة البيع المستقبلية.

عملية تحويل الموجودات المالية إلى أطراف ثالثة من خلال معاملات غير مؤهلة لإلغاء الاحتساب لا تعتبر عمليات بيع لهذا الغرض، بما يتماشى مع احتساب المجموعة المستمر بهذه الموجودات.

#### الموجودات المالية: تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات الأصل والفوائد

لأغراض هذا التعريف، يتم تعريف الأصل على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاحتساب المبدئي. تعرف الفائدة على أنها مقابل القيمة الزمنية للنقد، وللمخاطر الائتمانية المتعلقة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة معينة من الزمن، ولمخاطر وتكليف الإقراض الأساسية الأخرى (على سبيل المثال، مخاطر السيولة، والتکاليف الإدارية). بالإضافة لهاشم الربح.

لتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات الأصل والفوائد، تأخذ المجموعة بالاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. ويشمل هذا تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على مدة تعاقدية يمكن أن تغير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا تستوفي هذا الشرط. عند عمل هذا التقييم، فإن المجموعة تأخذ ما يلي في الاعتبار:

- الأحداث الطارئة، التي من شأنها تغير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية؛
- الشروط التي قد تعدل سعر الكوبون التعاقدي، بما فيها ميزات السعر المتغير، والدفع المسبق والتمديد؛
- الشروط التي تحد من مطالبة المجموعة على التدفقات النقدية من موجودات محددة (على سبيل المثال، ميزات عدم الرجوع).

تنقق ميزة الدفع المسبق مع معيار مدفوعات الأصل والفائدة لا غير، إذا كان المبلغ المدفوع مقدماً يمثل بشكل جوهري مبالغ غير مسددة لـ المبلغ الأصلي القائم، والذي قد يشمل مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر. بالإضافة لذلك، بالنسبة للموجودات المالية المشتراء بخصم أو علاوة على المبلغ التعاقدي الإسمى، فإن الميزة التي تسمح أو تتطلب الدفع المسبق بمبلغ يمثل بشكل جوهري المبلغ التعاقدي الإسمى زائداً الفائدة التعاقدية المستحقة (لكن غير المدفوعة) والتي قد تشمل أيضاً مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر. يتم التعامل معها على أنها متوافقة مع هذا المعيار، إذا كانت القيمة العادلة لـ ميزة الدفع المسبق غير جوهوية عند الاحتساب المبدئي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

الموجودات المالية: القياس اللاحق، والأرباح والخسائر:

|  |  |
|--|--|
| <p>يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطلقة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. خسائر انخفاض القيمة تخفيض التكفة المطلقة.</p> <p>يتم احتساب دخل الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة. أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب يتم احتسابه في الربح أو الخسارة.</p> | <p>موجودات مالية بالتكلفة المطلقة</p>                                |
| <p>يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم احتساب الأرباح والخسائر في الدخل الشامل الآخر، ولا يتم أبداً إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة. تحتسب أرباح الأسهم كدخل في بيان الربح أو الخسارة ، مالم تكن أرباح الأسهم تمثل بوضوح استرداداً لجزء من تكلفة الاستثمار.</p>                                  | <p>أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</p> |

المطلوبات المالية - التصنيف، والقياس اللاحق

تصنف المجموعة المطلوبات المالية كمطلوبات مقاسة بالتكلفة المطلقة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب مصروفات الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

### ٢. إلغاء الاحتساب

#### الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من خلال معاملة يتم فيها نقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري، أو لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولا تحفظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

#### المطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهاءها. كما تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند تعديل شروطها، والتدفقات النقدية للالتزام المعدل مختلفة بصورة جوهيرية، وفي هذه الحالة يتم احتساب التزام مالي جديد بالقيمة العادلة بناءً على الشروط المعدلة.

عند إلغاء احتساب الالتزام المالي، يتم احتساب الفرق بين القيمة الدفترية المطلقة والبلغ المدفوع (بما في ذلك الأصول غير النقدية المحولة، أو المطلوبات المفترضة) في الربح أو الخسارة.

### ٤. مقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما يوجد لدى المجموعة حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعنده وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسليم الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

### ٥. انخفاض قيمة الأدوات المالية

تحسب المجموعة مخصصات للخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطلقة

تقيس المجموعة مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة والذمم المدنية الأخرى بمنهجية ميسطة، أي بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لدى الحياة، أما بالنسبة للنقد وأرصدة البنوك، فإن قياس مخصصات الخسائر يستند إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة أقصى عشر شهرًا.

الخسائر الائتمانية المتوقعة لدى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من جميع احتمالات حالات التغير على مدى العمر الافتراضي للأداة المالية.

الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة أقصى عشر شهرًا هي الجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من احتمالات حالات التغير المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ نهاية السنة (أو فترة أقصر، إذا كان العمر الافتراضي للمتوقع أقل من ١٢ شهرًا).

أقصى فترة يتمأخذها بالاعتبار عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الحد الأقصى للفترة التعاقدية التي تتعرض خلالها المجموعة للمخاطر الائتمانية.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأصل المالي قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبدئي عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلّاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناء على الخبرات السابقة للمجموعة.

تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على الأصل المالي قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقه أكثر من ٩٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي في حالة تغير إذا:

- من غير المحتمل أن يقوم المقرض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تسليم الأداة المالية (إن تم الاحتفاظ بأي منها)؛ أو
- الموجودات المالية مستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

ذمم تجارية مدينة وأخرى - (الأسلوب البسيط)

تستخدم المجموعة مصفوفة المخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى، من العملاء الفردية، والذي يمثل عدداً كبيراً جداً من الأرصدة الصغيرة.

تحسب معدلات الخسارة باستخدام طريقة معدل الترحيل (التدفق الجديد) بناء على احتمالية تقديم الذمم المدينة خلال مراحل متعددة من التغير إلى سلة الخسارة. كما يؤخذ التعامل من سلة الخسارة بالاعتبار لاحتساب معدلات الخسارة التاريخية. تستند معدلات الخسارة على الخبرة الفعلية في الخسارة الائتمانية. تعدل هذه المعدلات لتعكس الفروقات بين الظروف الاقتصادية خلال الفترة التي تم خلالها جمع البيانات التاريخية، والظروف الحالية والنظرية الجماعية للظروف الاقتصادية على مدى الأعوام المتوقعة للذمم المدينة. التسويات التحليلية لمعدلات الخسارة تستند على بطاقة نوعية، والتي توضح نظرية الإدارة للظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية.

### النقد وما في حكمه - (الأسلوب العام)

تم قياس انخفاض القيمة على النقد وما في حكمه على أساس الخسارة المتوقعة لأكثر من عشر شهراً، وتعكس فترات الاستحقاق القصيرة للمخاطر. تعتبر المجموعة أن المخاطر الائتمانية للنقد وما في حكمه منخفضة، وذلك بناء على التصنيفات الائتمانية الخارجية للأطراف الأخرى.

### الموجودات المالية المنخفضة الائتمانية

في تاريخ كل بيان للمركز المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطلوبة وأدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر منخفضة الائتمانياً. يعتبر الأصل المالي منخفض الائتمانياً عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

الأدلة على أن الأصل المالي ضعيف الائتمانياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدر؛
- خرق للعقد، مثل العجز أو التأخير في السداد، أو استحقاق الأصل المالي لفترة تفوق ٩٠ يوماً؛
- من المحتمل أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى.

عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

مخصصات الخسارة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطلوبة يتم طرحها من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.

### الشطب

تقوم المجموعة بشطب إجمالي القيمة الدفترية للأصول المالي، عندما ترى أنه لا توجد أساس واقعية للاسترداد. بالنسبة للعملاء من الأفراد، تقوم المجموعة بعمل تقدير فردي فيما يتعلق بتوقعه ومقدار البليغ المشطوب بناء على ما إذا كانت هناك توقع معقول للاسترداد. البليغ المشطوب يمكن أن تخضع لإجراءات تنفيذية بغرض الامتنان لإجراءات المجموعة لاسترداد المال المستحقة.

### ط) رأس المال

تصنف أسهم حقوق الملكية كحقوق ملكية. التكاليف الإضافية النسبية مباشرة لإصدار السهم العادي وخيارات الأسهم تحتسب كاحتياطات من حقوق الملكية.

### ي) أسهم الخزانة

عند إعادة شراء الأسهم المحاسبة كحقوق ملكية، فإن مبلغ المقابل المدفوع، بما في ذلك التكاليف النسبية، يتم احتسابه كاحتياط من حقوق الملكية. يتم تصنيف الأسهم المعاد شراؤها كأسهم خزينة وتعرض في حقوق الملكية. عند بيع إعادة إصدار أسهم الخزانة لاحقاً، يحسب البليغ المستلم كزيادة في حقوق الملكية، ويتم عرض الفائض أو العجز الناتج من المعاملة ضمن علاوة إصدار الأسهم.

### ث) أرباح الأسهم

تحسب أرباح الأسهم والتخصيصات الأخرى المقترحة كمطالبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

### ل) مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تحمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على بيان الربح أو الخسارة في السنة الخاصة بها.

### م) تقارير القطاعات

القطاعات هي أجزاء رئيسية مميزة من الشركة تقوم بنشاط الإنتاج أو تقديم الخدمات، والتي تتعرض لمخاطر ومنافع تختلف عن القطاعات الأخرى. القطاعات التشغيلية هي عبارة عن عناصر من المجموعة تقوم بأنشطة وأعمال قد تخرج عنها تحصيل إيرادات ودفع مصروفات، بما في ذلك إيرادات ومصروفات المعاملات مع مكونات المجموعة الأخرى. ويقوم مجلس الإدارة ولجنة الاستثمار اللجنة التنفيذية بمراجعة نتائجها التشغيلية بصورة منتظمة بهدف إتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد لهذه القطاعات وتقدير أدائها بناءً على معلومات مالية متوازنة منفصلة لها.

نتائج القطاعات التي يتم رفع تقارير عنها لمجلس الإدارة واللجنة التنفيذية تشمل بنود منسوبة مباشرة إلى قطاع معين، بالإضافة للنتائج التي يمكن تخصيصها على أساس معقول.

### ن) المخصصات

يتم احتساب المخصصات في بيان المركز المالي عندما يكون على الشركة التزام قانوني أو اعتباري نتيجة لأحداث سابقة، ويمكن قياسه بطريقة موثوقة، وإن هناك احتمال باستخدام منافع اقتصادية لسداد هذا الالتزام.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### س) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أساس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة للأصل أو الالتزام. يجب أن تكون المجموعة قادرة على الوصول للسوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة.

كلما كان ذلك متوفراً، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام السعر المعروض في سوق نشط لهذا الأداة المالية. يعتبر السوق نشطاً في حالة كانت المعاملات تتم بوتيرة وحجم كافٍ لتوفير معلومات السعر بشكل مستمر.

أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المالية عند الاحتساب المبدئي هو عادة سعر المعاملة، أي قيمة المقابل المقدم أو المستلم. في حال عدم وجود سوق نشط للأداة المالية أو عدم وجود سوق، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات تقييم معروفة، والتي قد تشمل أحدث المعاملات في السوق بين أطراف على علم ورغبة في إتمام المعاملة (إن وجدت)، أو التدفقات النقدية المخصومة، أو مضاعفات السوق لأدوات مماثلة.

الهدف من منهجية التقييم هو تحديد قياس القيمة العادلة الذي يعكس السعر الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل التزام في معاملة اعتمادية بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

### ع) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

في تاريخ كل تقريريماي ، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للأصولها الغير المالية (بخلاف المخزون) لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر ، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل.

القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو وحدة توليد النقد هي القيمة المستخدمة وقيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع ، أيهما أكبر. يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد للأصل الفردي ، ما لم يكن الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلة مستقلة إلى حد كبير عن تلك من الأصول الأخرى أو مجموعات الأصول. عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد قيمته القابلة للاسترداد ، يعتبر الأصل متخفضاً القيمة ويتم تخفيضه إلى قيمته القابلة للاسترداد.

تستند القيمة المستخدمة على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة . مخصومة إلى قيمتها الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر الخاصة بالأصل أو وحدة توليد النقد. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد ، يتمأخذ معاملات السوق الحديثة في الاعتبار. في حالة عدم إمكانية تحديد مثل هذه المعاملات ، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب معترف به جيداً. يتم إدراج خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

### ف) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المتکدة والمنسوبة مباشرة لشراء، أو إنشاء، أو إنتاج أصل مؤهل. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الربح او الخسارة الموحد خلال السنة التي تنشأ فيها.

### ص) مصروفات الفوائد

مصروفات الفوائد تتعلق بقروض البنك وتحسب بطريقة معدل الفائدة الفعلي. طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة احتساب التكفة المطلقة للأصل أو الالتزام المالي، وتخصيص دخل أو مصروفات الفوائد على مدى العمر المتوقع للأصل أو الالتزام. إن لتطبيق طريقة معدل الفائدة الفعلي أثراً على احتساب مصروفات الفوائد بالتساوي بما يتاسب مع المبلغ القائم على مدى الفترة للاستحقاق أو السادس.

### ق) الضريبة الحكومية

تدفع المجموعة الضريبة الحكومية محسوبة كنسبة مئوية من إجمالي إيرادات الفندق (صافي من أرباح صرف العملات الأجنبية) وتدفع للحكومة كل ربع سنة.

### ر) الاحتياطي للأعمال الخيرية

بناء على توصيات مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من الأرباح السنوية إلى هذه الاحتياطي. الاحتياطي يمثل المبلغ غير الملزם به للتبرعات والأعمال الخيرية المعتمدة من قبل المساهمين.

### ش) الذمم التجارية المدينة

تحسب الذمم التجارية المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطلقة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

### ت) الذمم التجارية الدائنة

تحسب الذمم التجارية الدائنة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطلقة.

### ث) منح حكومية

يتم احتساب المنح الحكومية في بيان الربح أو الخسارة على أساس منتظم في الفترات التي فيها احتساب المصروفات الموعضة. في حالة المنح المتعلقة بال موجودات، يتطلب إعداد المنحة كإيراد مؤجل أو طرحها من القيمة الدفترية للأصل.

### خ) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق، وأرصدة البنك، وودائع بنكية تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ شرائها، والتي لا تتعرض لمخاطر جوهيرية من تغيرات القيمة العادلة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

٤. أثر جائحة الكورونا

كان لتفشيجائحة الكورونا في جميع أنحاء العالم، وللإجراءات والتدارير التي اتخذتها الحكومات في جميع أنحاء العالم للحد من انتشاره، أثراً حاداً على قطاعي السفر والضيافة على مدى التسعة أشهر الأخيرة من سنة ٢٠٢٠. تأثرت عمليات المجموعة بشدة بانخفاض قدره ٤٩٪ في إيراداتها الأساسية. هذه الإجراءات شملت قيوداً على السفر، وإغلاق الحدود، والإغلاق، وإجراءات الحجر الصحي، وإغلاق بعض العمليات في الأماكن المغلقة، وكانت معظم إيرادات المجموعة خلال السنة من بيع المشروبات الكحولية من خلال متاجر البيع بالتجزئة. أثر هذا سلباً على الأداء المالي للمجموعة خلال السنة، وعلى وضع السيولة للمجموعة (راجع أيضاً ٢٦).

قدمت حكومة مملكة البحرين الدعم المالي للشركات للتخفيف من بعض آثار جائحة الكورونا. استلمت المجموعة دعماً إجمالياً بمبلغ ٩٢٢,٨٧٨ دينار بحريني لسداد رواتب الموظفين البحرينيين وكافعاء من فواتير خدمات الكهرباء والماء وأخرى. تم احتساب هذه المبالغ في كمنحة حكومية في بيان الربح أو الخسارة الموحد وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٢٠.

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، احتسبت المجموعة صافي خسارة من العمليات بمبلغ ٢,٩١٦ ألف دينار بحريني. كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغ صافي الموجودات المتداولة للمجموعة ١١,١٩٧ ألف دينار بحريني، مقارنة بمحاليلات متداولة بمبلغ ٩,٢٢٦ ألف دينار بحريني.

اعتماداً على مدة أزمة جائحة الكورونا، واستمرار الأثر السلبي على النشاط الاقتصادي، قد تواجه المجموعة نتائج سلبية إضافية وقيود على السيولة، وتتبدد انتهاكاً إضافياً في قيمة أصولها في سنة ٢٠٢١. لا يمكن التنبؤ بالآثار الدقيقة على الأنشطة في سنة ٢٠٢١.

| المجموع     | أعمال رأسمالية<br>قيد التنفيذ | آلات ومعدات<br>ومركبات | أثاث وتركيبات<br>ومعدات مكتبية | مباني على<br>أراضي مملوكة<br>تملك حر | أرض مملوكة<br>تملك حر |
|-------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| ١٦٦,٢٠٨,٢٥٧ | ١,٣٥٨,٩٠٤                     | ٢٠,٦٥٧,٨٩٥             | ٢٣,١١١,٤٩١                     | ٩٩,٩٤٥,٢٥٩                           | ٢١,١٣٤,٧٠٨            |
| ٦١٠,٠٧١     | ١١,٧٧٥                        | ٢٩,٧٩٢                 | ١٨٦,٤٢٨                        | ٢٨٢,٠٧٦                              | -                     |
| -           | (١,٣٥٤,٢٢٢)                   | -                      | -                              | ١,٣٥٤,٢٢٢                            | -                     |
| (٥,٠٦٤,٦٨٠) | -                             | (٢٢٤,٢٩٠)              | (٩٧,٧٠٠)                       | (١,٤٥٧,٤٨٥)                          | (٢,١٨٥,٢٠٥)           |
| (٢٨٢,٤١٤)   | -                             | (٢٨,٦٩٢)               | (٢٥٢,٩٩٧)                      | (١,٧٢٥)                              | -                     |
| ١٦١,٤٧٠,٢٣٤ | ١٦,٤٥٧                        | ٢٠,٣٣٤,٧٠٥             | ٢٢,٩٤٧,٢٢٢                     | ١٠٠,٢٢٢,٣٤٧                          | ١٧,٩٤٩,٥٠٣            |
| ٦٩,١٩٤,٢٢٦  | -                             | ١١,٣٥٢,٤٨٩             | ١٦,٠٩٣,٤٤٤                     | ٤١,٢٤٨,٢٩٣                           | -                     |
| ٧,٢٢٢,٠١١   | -                             | ١,٠٩٢,٠٦٥              | ٢,٦٣٥,٤٠٨                      | ٣,٥٩٤,٩٨٨                            | -                     |
| (٢٨٢,٥٢٢)   | -                             | (٢٨,٦٩٢)               | (٢٥٢,٦٨١)                      | (١,١٥٠)                              | -                     |
| ٧٦,٢٣٥,٢١٤  | -                             | ١٢,٤١٦,٨٦٢             | ١٨,٩٧٦,٢٢١                     | ٤٤,٨٤٢,١٣١                           | -                     |
| ٨٥,٢٣٥,٠٢٠  | ١٦,٤٥٧                        | ٧,٩١٧,٨٤٣              | ٣,٩٧١,٠٠١                      | ٥٥,٣٨٠,٢١٦                           | ١٧,٩٤٩,٥٠٣            |



## **إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)**

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

تقع مباني فندق الخليج وكروان بلازا في البحرين. عمر المباني ما بين ٤٠ - ٥٠ و ٤٤ سنة على التوالي. مبني مركز المؤتمرات يقع في البحرين وعمر المبني ٢٥ سنة. ولدى المجموعة فندق في إمارة دبي وعمد الفندة، ٢ سنتين. أضلاعه، الم Hague منها، سكن، حديقة في منطقة الحفظ وعمره سنتين.

يحتوي تقييم ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ على بند عدم اليقين في التقييم بسبب اضطراب السوق الناجم عن جائحة COVID-١٩، والذي أدى لانخفاض في معاملات وعوائد السوق. لا يبطل هذا البند التقييم ولكنه يشير إلى وجود قدر أكبر من عدم اليقين بشكل كبير مقارنة بظهور السوق العادي. وفقاً لذلك، لم يتمكن المُشن أن يقارن التمهين كالمعتاد مع أدلة ومعاملات السوق السابقة، وهناك احتمالية كبيرة من أن السعر المحقة، في معاملة فعلية قد تختلف عن نتيجة القيمة. نتاحة لزيادة عدم اليقين هنا، قد يتم تعديلاً، الفضلات بشكاً، كبس في عام ٢٠٢١.

تم إجراء اختبارات انخفاض القيمة من قبل مثمنين عقاريين خارجيين مستقلين، يملكون مؤهلات مناسبة ومعرفة بها، وخبرة في فئة وموقع العقار مع الأخذ بالاعتبار للأثار المتوقعة للأزمة الصحية والأوضاع الاقتصادية. للتعافي، بالنسبة للأرض المملوكة في دبيتم استخدام طريقة مقاومة البيع الذي نتج عنها انخفاض في القيمة بمبلغ ٢,٣٥٠,٨١ دينار بحريني. بالنسبة للفندق في دبي، لقد تم استخدام التدفقات النقدية المقدرة للتغيرات المتقدمة لفترة ٥ سنوات. معدل الخصم المستخدم ٧٪، و معد النمو المتوسط ٥٪، والذي نتج عنه انخفاض بمبلغ ٤,٤٦٦,١١ دينار بحريني.

بالنسبة للأرض المملوكة في البحرين تم استخدام طريقة مقارنة البيع الذي نتج عنها انخفاض في القيمة بمبلغ ٢٢٢,٧٥٩ دينار بحريني، بالنسبة للفنادق في البحرين، لقد تم استخدام معدل الربح باستخدام الأدوات الثلاث سنوات الماضية و المتوسط إلى حجم لكفالة، أ.س، الما.٪، له بنتج عنها انخفاض في القيمة.

| المجموع                      | أعمال رأسمالية<br>قيد التنفيذ | آلات ومعدات<br>ومركبات | أثاث وتركيبات<br>ومعدات مكتبية | مباني على<br>أراضي مملوكة<br>تملك حر | أرض مملوكة<br>تملك حر |
|------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| ١٦٤,٦١٨,٧٩٤                  | ١١,٦٢٦,٠١٢                    | ٢٠,٥٠٦,٣٧٤             | ٢٢,٢٢٠,٨٠٨                     | ٨٩,٤٨٤,٢٣٨                           | ١٩,٧٨١,٣٦٢            |
| ٢,٠٧٢,٨١٤                    | ١,١٨٧,٧٥٩                     | ٢٤٥,٧١٢                | ٢١٤,٦٧٣                        | ٤٢٤,٦٧٠                              | -                     |
| -                            | (١١,٤٥٤,٨٦٧)                  | ٩٥٠                    | ٦٤,٠٤١                         | ١٠,٠٣٦,٥٣٠                           | ١,٣٥٢,٣٤٦             |
| (٤٨٢,٣٥١)                    | -                             | (٩٥,١٤١)               | (٢٨٨,٠٢١)                      | (١٧٩)                                | -                     |
| ١٦٦,٢٠٨,٢٥٧                  | ١,٣٥٨,٩٠٤                     | ٢٠,٦٥٧,٨٩٥             | ٢٢,١١١,٤٩١                     | ٩٩,٩٤٥,٢٥٩                           | ٢١,١٣٤,٧٠٨            |
| <b>التكلفة:</b>              |                               |                        |                                |                                      |                       |
| ٢٠١٩ كما في ١ يناير ٢٠١٩     |                               |                        |                                |                                      |                       |
| إضافات                       |                               |                        |                                |                                      |                       |
| تحويلات                      |                               |                        |                                |                                      |                       |
| استبعادات وشطب               |                               |                        |                                |                                      |                       |
| ٢٠١٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩   |                               |                        |                                |                                      |                       |
| <b>الاستهلاك:</b>            |                               |                        |                                |                                      |                       |
| ٢٠١٩ ١ يناير ٢٠١٩            |                               |                        |                                |                                      |                       |
| استهلاك السنة                |                               |                        |                                |                                      |                       |
| متعلق بالاستبعادات والشطب    |                               |                        |                                |                                      |                       |
| ٢٠١٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩   |                               |                        |                                |                                      |                       |
| <b>صافي القيمة الدفترية:</b> |                               |                        |                                |                                      |                       |
| ٢٠١٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩   |                               |                        |                                |                                      |                       |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ٦. عقارات استثمارية

| المجموع          | مباني            | أرض            | ٢٠٢٠                                   |
|------------------|------------------|----------------|--|
| ٢,٣٩٢,٤٥٥        | ١,٨٩٧,٩٤٠        | ٤٩٤,٥١٥        |  |
| -                | -                | -              |  |
| <b>٢,٣٩٢,٤٥٥</b> | <b>١,٨٩٧,٩٤٠</b> | <b>٤٩٤,٥١٥</b> |  |
| ١,٥٧١,٤٣٨        | ١,٥٧١,٤٣٨        | -              | التكلفة<br>في ١ يناير ٢٠٢٠             |
| ٥٥,٤٠٤           | ٥٥,٤٠٤           | -              | إضافات<br>في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠            |
| <b>١,٦٢٦,٨٤٢</b> | <b>١,٦٢٦,٨٤٢</b> | -              | الاستهلاك المتراكم<br>في ١ يناير ٢٠٢٠  |
| ٧٦٥,٦١٣          | ٢٧١,٠٩٨          | ٤٩٤,٥١٥        | استهلاك السنة<br>في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠     |
|                  |                  |                | صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ |

| المجموع          | مباني            | أرض            | ٢٠١٩                                   |
|------------------|------------------|----------------|--|
| ٢,٢١٢,٦٢٥        | ١,٨١٨,١١٠        | ٤٩٤,٥١٥        | التكلفة<br>في ١ يناير ٢٠١٩             |
| ٧٩,٨٢٠           | ٧٩,٨٢٠           | -              | إضافات<br>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩            |
| <b>٢,٣٩٢,٤٥٥</b> | <b>١,٨٩٧,٩٤٠</b> | <b>٤٩٤,٥١٥</b> | الاستهلاك المتراكم<br>في ١ يناير ٢٠١٩  |
| ١,٥١٤,٩٤٩        | ١,٥١٤,٩٤٩        | -              | استهلاك السنة<br>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩     |
| ٥٦,٤٨٩           | ٥٦,٤٨٩           | -              |  |
| <b>١,٥٧١,٤٣٨</b> | <b>١,٥٧١,٤٣٨</b> | -              |  |
| ٨٢١,٠١٧          | ٢٢٦,٥٠٢          | ٤٩٤,٥١٥        | صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ |

تستند القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ والتي تبلغ ٢,٢٨٨,٨٢١ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢,١٠٤,٤٠٣ دينار بحريني) على التقييم الذي أعده مقيم العقارات الخارجي المستقل. استند قياس القيمة العادلة على نهج مقارنة المبيعات ، وبناءً عليه تم تصنيفها على أنها المستوى ٢ في تسلسل القيمة العادلة.

فيما يلي المعلومات عن الشركات الزميلة كما في تاريخ بيان المركز المالي:

| الأنشطة الرئيسية  | طبيعة العلاقة | نسبة الملكية |        | مكان العمل/البلد | اسم الشركة                               |
|---|---------------|--------------|--------|------------------|--|
|   |               | ٢٠١٩         | ٢٠٢٠   |                  |  |
| تزاول في المقام الأول أنشطة تشغيل المطاعم، وتقديم الخدمات المتعلقة بالترفيه العائلي، وتوريد المعدات المتعلقة بالترفيه، والاستثمار في الشركات ذات الأهداف المماثلة | شركة زميلة    | %٢٨,٠٦       | %٢٨,٠٦ | مملكة البحرين    | الشركة البحرينية للترفية العائلية ش.م.ب  |
| الاستثمار في أسناد والأسهم، بالإضافة لاستيراد وبيع المنتجات الاستهلاكية.  | شركة زميلة    | %٢٢,٣٣       | %٢٢,٣٣ | مملكة البحرين    | الشركة الأفريقية الشرقية (البحرين) ذ.م.م |
| امتلاك وتشغيل فندق  | مشروع مشترك   | لا يوجد      | %٥١    | مملكة البحرين    | شركة فندق مطار البحرين ذ.م.م*            |

\* تتحسب نسبة الملكية استناداً إلى رأس المال الاستثماري صالح من أسهم الخزانة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

(أ) الحركة في الاستثمار في الشركات الزميلة كما يلي:

| المجموع     | شركة فندق مطار البحرين ذ.م.م | الشركة الإفريقية والشرقية | الشركة البحرينية للتوفير العائلي | ٢٠٢٠                                    |
|-------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|---|
| ٩,٣٥٠,٣٠٣   | -                            | ٨,١١٧,٤٤٥                 | ١,٢٢٢,٨٥٨                        | الرصيد في ١ يناير                       |
| ٧١٢,٠٠٠     | ٧١٢,٠٠٠                      | -                         | -                                | استثمار إضافي                           |
| ٦٥٣,٥٧٣     | -                            | ٩٧١,٨١٦                   | (٢١٨,٢٤٣)                        | حصة المجموعة من (الخسارة) / الربح للسنة |
| (٢,١٠٠,٠٠٠) | -                            | (٢,١٠٠,٠٠٠)               | -                                | أرباح أسهم مستلمة                       |
| (٥١,٢٢٠)    | -                            | (٥١,٢٢٠)                  | -                                | الحصة في حركة القيمة العادلة للاستثمار  |
| ٨,٥٦٤,٦٥٦   | ٧١٢,٠٠٠                      | ٦,٩٣٨,٠٤١                 | ٩١٤,٦١٥                          | الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠                |

| المجموع     | الشركة الإفريقية والشرقية | الشركة البحرينية للتوفير العائلي | ٢٠١٩                                    |
|-------------|---------------------------|----------------------------------|---|
| ٩,٥٦٣,٥٣٢   | ٧,٨٨٠,٤١٩                 | ١,٦٨٢,١١٣                        | الرصيد في ١ يناير                       |
| ١,٦٠٧,٩١٦   | ٢,٠٥٨,١٧١                 | (٤٥٠,٢٥٥)                        | حصة المجموعة من (الخسارة) / الربح للسنة |
| (١,٩٠٠,٠٠٠) | (١,٩٠٠,٠٠٠)               | -                                | أرباح أسهم مستلمة                       |
| ٧٨,٨٥٥      | ٧٨,٨٥٥                    | -                                | الحصة في حركة القيمة العادلة للاستثمار  |
| ٩,٣٥٠,٣٠٣   | ٨,١١٧,٤٤٥                 | ١,٢٢٢,٨٥٨                        | الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩                |

الشركة البحرينية للتوفير العائلي مدرجة في بورصة البحرين. تستند القيمة السوقية إلى الأسعار المعروضة والتي بلغت ٨١٨,١٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٨١٨,١٠٠ : ٢٠١٩) دينار بحريني).

\* خلال السنة، أنشأت المجموعة مشروعًا مشتركاً، هو شركة فندق مطار البحرين ذ.م.م، والتي تأسست في مملكة البحرين لتملك وتشغيل الفندق في مطار البحرين الدولي، بالشراكة مع شركة طيران الخليج القابضة، وهي شركة تابعة مملوكة ١٠٠٪ من قبل ممتلكات، صندوق الثروة السيادي لحكومة مملكة البحرين. بالرغم من أن المجموعة تملك ٥١٪ من أسهم الشركة المستثمر فيها، فقد تم احتساب الاستثمار كمشروع مشترك من خلال اتفاق المساهمين.

ب) الجدول التالي يلخص المركز المالي للشركات الزميلة كما أدرجت في بياناتها المالية لحصة الشركة:

| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        | الإفريقية والشرقية (البحرين) ذ.م.م     |
|-------------|-------------|--|
| ٩,٤٨٦,٠٨٤   | ٥,٦٩١,٨٨٤   | مجموع الموجودات المتداولة              |
| ١٦,٠٥٩,٧٣٧  | ١٥,٦٦٧,٢٨١  | مجموع الموجودات غير المتداولة          |
| (١,٩١٥,١٥٣) | (١,٢٥٢,٨٦٤) | مجموع المطلوبات المتداولة              |
| (٢٩٩,٠٩٠)   | (٤١١,٩٧٣)   | مجموع المطلوبات غير المتداولة          |
| ٢٢,٢٢١,٥٧٨  | ١٩,٦٩٣,٣٢٨  | صافي الموجودات (٪ ١٠٠)                 |
| %٢٣         | %٢٣         | حصة الشركة في صافي الموجودات           |
| ٧,٧٤٣,٧٨١   | ٦,٥٦٤,٣٧٧   | الشهرة                                 |
| ٣٧٣,٦٦٤     | ٣٧٣,٦٦٤     | القيمة الدفترية لحصة في الشركة الزميلة |
| ٨,١١٧,٤٤٥   | ٦,٩٣٨,٠٤١   |  |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        |  |
|-------------|-------------|--|
| ١٧,٩٠٣,٧٨٦  | ١٠,٩٧٩,٣٩٢  | الإيرادات                                  |
| ٦,١٧٤,٥٧٠   | ٢,٩١٥,٤٧٥   | ربح السنة                                  |
| ٢٢٧,٠٤٢     | (١٥٩,٧٢٤)   | الدخل الشامل الآخر                         |
| ٦,٤١١,٦١٢   | ٢,٧٥٥,٧٥١   | مجموع الدخل الشامل                         |
| ٢,١٣٧,٠٢٦   | ٩٢٠,٥٩٦     | حصة الشركة من مجموع الدخل الشامل (%) ٣٣,٣٣ |
| ١,٩٠٠,٠٠٠   | ٢,١٠٠,٠٠٠   | أرباح اسهم مستلمة من قبل الشركة            |
| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        | الشركة البحرينية للترفيه العائلي           |
| ٥٠٩,٧١٤     | ٢٠٢,٦٠٧     | مجموع الموجودات المتداولة                  |
| ٥,٢٣٨,٩٧٠   | ٣,٩٤٩,٠٣٨   | مجموع الموجودات غير المتداولة              |
| (٤٦٥,٥٩٧)   | (٢٧٠,٥١٩)   | مجموع المطلوبات المتداولة                  |
| (٨٨٦,١٦٠)   | (٤٩١,٦٦٨)   | مجموع المطلوبات غير المتداولة              |
| ٤,٣٩٦,٩٢٧   | ٣,٢٨٩,٤٥٨   | صافي الموجودات (%) ١٠٠                     |
| %٢٨         | %٢٨         | حصة الشركة في صافي الموجودات               |
| ١,٢٢٢,٨٥٨   | ٩١٤,٦١٥     | القيمة الدفترية للحصة في الشركة الزميلة    |
| ١,٢٢٢,٨٥٨   | ٩١٤,٦١٥     |  |
| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        |  |
| ١,٤٦٩,٦٥٩   | ٤٩١,٤٩٠     | الإيرادات                                  |
| (١,٦٠٠,٢٧٤) | (١,١٠٧,٤٦٨) | خسارة السنة                                |
| (١,٦٠٠,٢٧٤) | (١,١٠٧,٤٦٨) | مجموع الدخل الشامل                         |
| (٤٥٠,٢٥٥)   | (٢١٨,٢٤٢)   | حصة الشركة من مجموع الدخل الشامل (%) ٢٨,٠٦ |
| -           | -           | أرباح اسهم مستلمة من قبل الشركة            |

نتائج الشركة البحرينية للترفيه العائلي المستخدمة لمحاسبة حقوق الملكية على دفاتر الحسابات المرجعية للتسعه الأشهر المنتهية في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٠، والحسابات الإدارية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. نتائج الشركة الأفريقية والشرقية (البحرين) المستخدمة لمحاسبة حقوق الملكية تستند على الحسابات المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

### ٨. استثمارات في أوراق مالية

| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        |   |
|-------------|-------------|---|
| ١,٤٦٩,٦٥٩   | ٤٩١,٤٩٠     | استثمارات حقوق الملكية - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (مدرجة) |
| (١,٦٠٠,٢٧٤) | (١,١٠٧,٤٦٨) | استثمارات حقوق الملكية - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر         |
| ١٢,١٦٤,١٤٩  | ١٣,١٦٤,١٤٩  |   |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

الحركة في استثمارات الأوراق المالية للسنة كانت كما يلي:

| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠       |                               |
|-------------|------------|-------------------------------|
| ١٢,٨٧٠,٥٥٠  | ١٢,٣٦٦,٣٥٨ | الرصيد في ١ يناير             |
| (٢,٥٤٥,٥٠٦) | -          | استبعادات خلال السنة          |
| ٢,٠٤١,٣١٤   | (٢٠٢,٢٠٩)  | صافي التغير في القيمة العادلة |
| ١٢,٣٦٦,٣٥٨  | ١٢,١٦٤,١٤٩ | الرصيد في ٣١ ديسمبر           |

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      |                                   |
|-----------|-----------|-----------------------------------|
| ٣,١٠٥,٤٤٢ | ٢,٧٠٧,٦١٤ | أغذية ومرطبات                     |
| ١١١,٩٧٧   | ١١٦,٢٤٥   | المخازن العامة                    |
| ٢٠٠,٩٦٠   | ١٩٤,٣٢٩   | مخازن الصيانة                     |
| ٣,٤١٨,٣٢٩ | ٣,٠١٨,١٦٨ | مخصص المخزون بطيء الحركة والمتأخر |
| (٢٧٢,١٢٨) | (٢٧٩,٩١١) |                                   |
| ٣,١٤٦,١٩١ | ٢,٧٣٨,٢٥٧ |                                   |

| ٢٠١٩     | ٢٠٢٠    |                  |
|----------|---------|------------------|
| ٢٧٨,٤٤٧  | ٢٧٢,١٢٨ | كما في ١ يناير   |
| ٩,٧٢٦    | ٩,٣٦٩   | صافي مخصص السنة  |
| (١٦,٠٣٥) | (١,٥٩٦) | شطب خلال السنة   |
| ٢٧٢,١٢٨  | ٢٧٩,٩١١ | كما في ٣١ ديسمبر |

### ١٠. ذمم تجارية مدينة

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      |   |
|-----------|-----------|---|
| ٢,٢٥٣,١٩٣ | ١,٣٩٨,٤١٣ | ذمم تجارية مدينة                              |
| ٣٦٤,١٥٠   | ١٦٢,٢٦٤   | ذمم أطراف ذوي علاقة (إيضاح ٢٥)                |
| ٢,٦١٧,٢٤٣ | ١,٥٦٠,٦٧٧ | مخصص انخفاض القيمة على الذمم التجارية المدينة |
| (٢٩٨,٧٠٤) | (٩٠٧,٤٦٧) |   |
| ٢,٣١٨,٦٢٩ | ٦٥٣,٢١٠   |   |

الحركة في مخصص انخفاض القيمة خلال السنة كانت كما يلي:

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠    |                     |
|-----------|---------|---------------------|
| ٣٧٧,٧٧٦   | ٢٩٨,٧٠٤ | الرصيد في ١ يناير   |
| ٢٢,٧٦٩    | ٦٠٨,٨٩٥ | صافي مخصص السنة     |
| (١١١,٨٤١) | (١٣٢)   | شطب خلال السنة      |
| ٢٩٨,٧٠٤   | ٩٠٧,٤٦٧ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ١١. الموجودات الأخرى

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      |
|-----------|-----------|
| ١٤٣,٤٠٩   | ٤٥,٩٨٩    |
| ٤٧٥,٧٥٥   | ٢٧٩,٨٢٤   |
| ٢٢٢,٧٣٤   | ٣٢٢,٣١٦   |
| ١,٧٩٥,٥٠٠ | ١,٧٩٥,٥٠٠ |
| ٨٤٢,٢٠٧   | ٩٧٨,٣٩٣   |
| ٣,٥٧٩,٦٠٥ | ٣,٤٢٢,٠٢٢ |

ذمم مدينة أخرى - أطراف ذوي علاقة (إيضاح ٢٥)

مصرفوفات مدفوعة مقدماً

ودائع ضمان

ضريبة القيمة المضافة القابلة للاسترداد

موجودات أخرى ×

يتعلق بضريبة القيمة المضافة المدفوعة عند شراء الفندق في دبي، والذي احتسب كضريبة القيمة المضافة المستحقة.

### ١٢. النقد وما في حكمه

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      |
|-----------|-----------|
| ٧,١٢٠,٥٨١ | ٤,٢٣٧,٣٠٦ |
| ٧,١٢٠,٥٨١ | ٤,٢٣٧,٣٠٦ |

### ١٣. رأس المال

| المبلغ<br>٢٠١٩ | العدد<br>٢٠١٩ | المبلغ<br>٢٠٢٠ | العدد<br>٢٠٢٠ |
|----------------|---------------|----------------|---------------|
| ٣٠,٠٠٠,٠٠٠     | ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠   | ٣٠,٠٠٠,٠٠٠     | ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠   |
| ٢٢,٥٩٩,٤٨٧     | ٢٢٥,٩٩٤,٨٦٢   | ٢٢,٥٩٩,٤٨٧     | ٢٢٥,٩٩٤,٨٦٣   |

ج) العائد على السهم

يتم احتساب العائد على السهم الأساسي عن طريق قسمة صافي الربح المتضمن لمساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادلة القائمة خلال السنة، باستثناء متوسط عدد الأسهم المشترأة من قبل الشركة والمحفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        |
|-------------|-------------|
| ٥,٩٥٠,١٣٠   | (٨,١٩٧,٥٨٤) |
| ٢٢٥,٩٦٧,٥٠٢ | ٢٢٥,٩٩٤,٨٦٢ |
| ٢٦          | (٣٦)        |

(خسارة) / ربح السنة

المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية

العائد على السهم الأساسي بالفلس

العائد على السهم المخفض يعادل العائد على السهم الأساسي، حيث لا يوجد لدى المجموعة أي أدوات مخفضة محتملة للإصدار.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

د) المساهمين الرئيسيين

فيما يلي بيان بأسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يملكونها والتي تمثل نسبة ٥٪ أو أكثر من عدد الأسهم القائمة:

| ٢٠١٩ ٣١ ديسمبر |            | ٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر |            |         |  |
|----------------|------------|----------------|------------|---------|--|
| نسبة الملكية   | عدد الأسهم | نسبة الملكية   | عدد الأسهم | الجنسية |  |
| %٢٥,٤٧         | ٥٧,٥٥٨,٣٢١ | %٢٥,٤٧         | ٥٧,٥٥٨,٣٢١ | بحريني  | شركة ممتلكات البحرين القابضة<br>ش.م.ب. (مغلقة) |
| %١٢,٥٦         | ٢٨,٣٨٢,٩٦٠ | %١٢,٥٦         | ٢٨,٣٨٢,٩٦٠ | بحريني  | الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي                |
| %١٠,٨١         | ٢٤,٤٢٨,٢١٥ | %١٠,٨١         | ٢٤,٤٢٨,٢١٥ | بحريني  | شركة الاستثمارات العائلية المحدودة             |
| %٦,٣           | ١٤,٣٠٩,٨١٧ | %٦,٣           | ١٤,٣٠٩,٨١٧ | بحريني  | يوسف خليل المؤيد وأولاده ش.م.ب (مغلقة)         |

ه) معلومات إضافية عن حملة أسهم الشركة

- لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.
- توزيع ملكية أعضاء مجلس الإدارة لأسهم الشركة على النحو الآتي:

| النوع ×                  | عدد الأسهم | عدد المساهمين | النسبة لمجموع الأسهم المصدرة % |
|--------------------------|------------|---------------|--------------------------------|
| أقل من ١٪                | ٢,٧٧٦      | ٦٩,٨٩٧,١٨٥    | ٢١,٩٢                          |
| أكثر من ١٪ وأقل من ٥٪    | ٩          | ٤٥,٧٨٨,٣٧٠    | ١٩,٢٦                          |
| أكثر من ٥٪ وأقل من ١٠٪   | ٢          | ٢٨,٣٢٢,٧٦٢    | ١٢,٥٣                          |
| أكثر من ١٠٪ وأقل من ٢٠٪  | ١          | ٢٤,٤٢٨,٢١٥    | ١٠,٨٢                          |
| أكثر من ٢٠٪ . أقل من ٥٠٪ | ١          | ٥٧,٥٥٨,٣٢١    | ٢٥,٤٧                          |
| المجموع                  | ٢,٧٨٩      | ٢٢٥,٩٩٤,٨٦٣   | ١٠٠,٠٠                         |

× تبين كنسبة من مجموع الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل للشركة.

ما يلي إجمالي حصص الملكية التي يملكونها أعضاء مجلس الإدارة:

| ٢٠١٩ ٣١ ديسمبر                    |             | ٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر                    |             |                        |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|------------------------|
| النسبة من مجموع الأseem المتداولة | عدد الأseem | النسبة من مجموع الأseem المتداولة | عدد الأseem |                        |
| %١,٨٧٤                            | ٤,٢٣٤,٢٩٧   | %١,٨٧٤                            | ٤,٢٣٤,٢٩٧   | فاروق يوسف المؤيد      |
| %٠,٠٨٥                            | ١٩٣,٩٧٥     | %٠,٠٨٥                            | ١٩٣,٩٧٥     | فوزي أحمد علي كانو     |
| %٠,٠٦٣                            | ١٤١,٤٣٦     | %٠,٠٦٣                            | ١٤١,٤٣٦     | خالد محمد كانو         |
| %٠,٧٨٩                            | ١,٧٨٢,٣٤٣   | %٠,٧٨٩                            | ١,٧٨٢,١٥٣   | محمد حسين ينتيم        |
| %٠,١٩٨                            | ٤٤٨,١١٩     | %٠,١٩٨                            | ٤٤٨,١١٩     | محمد جاسم بوظيري       |
| %٠,٠٢٥                            | ٥٦,٥٠٨      | %٠,٠٢٥                            | ٥٦,٥٠٨      | عادل حسين مهدي المسقطي |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

تفاصيل حصص الملكية التي يمتلكها أعضاء مجلس الإدارة إلى جانب الشركات التي يسيطرون عليها، أو يسيطرون عليها بصورة مشتركة، أو يمارسون عليها تأثيراً جوهرياً هي كما يلي:

| ٢٠١٩        | ٢٠٢٠        | عدد الأسهم   |
|-------------|-------------|--------------|
| ١٤٣,٠٢٤,٨٨١ | ١٤٣,٠٠٩,٣٧٦ | نسبة الملكية |
| ٪٦٢,٢٩      | ٪٦٢,٢٨      |              |

### ١٤. احتياطيات أخرى

#### أ) احتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية فإنه يجب تخصيص ١٠٪ من صافي الربح للاحياطي القانوني حتى يبلغ مجموع الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. يتم تطبيق هذه الحدود بصورة منفصلة على كل من شركات المجموعة.

#### ب) احتياطي عام

يتم التخصيص للاحياطيات العامة من أرباح السنة، وذلك حسب تقدير مجلس الإدارة.

ج) احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات  
تحسب أرباح أو خسائر إعادة قياس استثمارات الأوراق المالية في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

#### ١٥. مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

بلغت مساهمات المجموعة فيما يتعلق بالموظفين البحرينيين للسنة ٦٩١,٢١٨ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩٧,١٨٢ دينار بحريني). كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، كان يعمل لدى المجموعة ٧٦٤ موظفاً (٩٣٥: ٢٠١٩).

الحركة في مخصص مكافأة نهاية الخدمة خلال السنة كانت كما يلي

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      | الرصيد الافتتاحي   |
|-----------|-----------|--------------------|
| ٢,١٣٧,٩٨٤ | ١,٤٨٩,٢٤٦ | مخصص السنة         |
| ٢١٢,٨٢٦   | ٢٤٠,٤١٥   | المدفوع خلال السنة |
| (٩٦١,٥٦٤) | (٥٥٥,٧٧٩) |                    |
| ١,٤٨٩,٢٤٦ | ١,١٧٣,٨٨٢ |                    |

### ١٦. قرض البنك

| ٢٠١٩       | ٢٠٢٠       | متداول     |
|------------|------------|------------|
| ٨٢٤,٠٠٠    | ٤,٠٨٢,٠٠٠  | غير متداول |
| ١١,٧٣٦,٠٠٠ | ٧,٧٥٨,٠٠٠  |            |
| ١٢,٥٦٠,٠٠٠ | ١١,٨٤٠,٠٠٠ |            |

في عام ٢٠١٨ ، حصلت المجموعة على قرض بمبلغ ١٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني من بنك محلی بسعر فائدة ١ + BIBOR ٤٪ لشراء فندق نجوم في دبي، الإمارات العربية المتحدة، بضمان ممتلكات أخرى للمجموعة بقيمة دفترية تبلغ ٩٠٤,٩٧٩ دينار بحريني.

### ١٧. ذمم تجارية دائنة وأخرى

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      | ذمم تجارية دائنة               |
|-----------|-----------|--------------------------------|
| ٢,٢٥١,٢٣٧ | ١,٨٨٧,٠٠٨ | ذمم أطراف ذوي علاقة (إيضاح ٢٥) |
| ٦٥,١٩١    | ٥٠,٥٨١    |                                |
| ٢,٢١٦,٤٢٨ | ١,٩٣٧,٥٨٩ |                                |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ١٨. مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      |                              |
|-----------|-----------|------------------------------|
| ١,١١٥,٩١٢ | ٦٤٣,٤٢٥   | مصاريف مستحقة                |
| ١,٠٥٩,٥٣٤ | ١٨١,٣٧١   | مبالغ مستحقة للمقاولين       |
| ٧٩٨,٢٨٩   | ٢٥٣,٢٦٩   | علاوات للموظفين مستحقة الدفع |
| ١١٩,١٨٠   | ٢٤٥,٧٠٤   | الفائدة المستحقة             |
| ٢٢٤,٥٨٤   | ٦,٢٠٥     | ضرائب حكومية مستحقة الدفع    |
| ١,٩٦٤,٥٣٤ | ١,٨٧٧,٣٢٠ | ذمم دائنة أخرى               |
| ٥,٣٨٢,٠٣٣ | ٣,٢٠٧,٢١٤ |                              |

### ١٩. الإيرادات

| ٢٠١٩       | ٢٠٢٠       |                      |
|------------|------------|----------------------|
| ٢٥,٨٩٨,٧٦٠ | ١٤,١٢٣,٦٢٥ | أغذية ومرطبات        |
| ١٠,٦٤٨,٤٦٥ | ٤,٨١١,٠٧٨  | الغرف                |
| ٢,٠٢٢,٥٨٥  | ٧٩٠,٩٢٧    | إيرادات تشغيلية أخرى |
| ٣٨,٥٦٩,٨١٠ | ١٩,٧٣٥,٦٣٠ |                      |

### ٢٠. مصروفات تشغيلية مباشرة

| ٢٠١٩       | ٢٠٢٠       |                               |
|------------|------------|-------------------------------|
| ١١,٣٥٢,٧٦٥ | ٥,٩٤٦,٢٣٦  | أغذية ومرطبات                 |
| ٦,٦٤٢,٠٧١  | ٤,٤٥٩,١٦٨  | الرواتب والتكاليف ذات العلاقة |
| ١,٣٦١,٥١٦  | ٧١٨,١٢٢    | الغرف                         |
| ٢٠١,٣٢٤    | ١١٩,١٠٠    | أقسام تشغيلية أخرى            |
| ١,٧٢١,٦٠٥  | ١,٠٦٢,٩٨٨  | مصروفات عامة أخرى             |
| ٢١,٣٧٩,٢٨١ | ١٢,٣٠٥,٦١٤ |                               |

### ٢١. رسوم إدارة وإيرادات أخرى

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠    |                        |
|-----------|---------|------------------------|
| ٤٠٣,٥٥٥   | ١٤٤,٣٧٣ | رسوم إدارة             |
| ٢٥٠,٧٢٦   | ٤٥٦,٣٦٥ | إيرادات عقارية - صافية |
| ٢٣٦,٨٦٥   | ١٨٤,١٠١ | دخل الإيجار            |
| ٤٥,٨٠٩    | -       | شطب مخصصات             |
| ٢٥١,٥١٠   | ١١٨,٥٩٢ | إيرادات أخرى           |
| ١,٢٨٨,٤٦٥ | ٩٠٣,٤٣١ |                        |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ٢٢. منحة حكومية

خلال السنة، نفذت حكومة مملكة البحرين حزمة من الإجراءات لدعم الأعمال التجارية للتعامل مع أثر جائحة الكورونا. استلمت المجموعة دعماً إجمالياً بمبلغ ٩٢٢ ألف دينار بحريني مقابل سداد تكفة رواتب الموظفين البحرينيين، والتنازل عن رسوم خدمات الكهرباء والماء ورسوم حكومية أخرى.

### ٢٣. مصروفات تشغيلية أخرى

|                          | ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      |  |
|--------------------------|-----------|-----------|--|
| الخدمات                  | ٨٩٩,٢٦٦   | ٨٧٣,٦٩٤   |  |
| التسويق                  | ٢٠٣,١٢٩   | ١٣٠,٧١٤   |  |
| الصيانة                  | ٣٥٠,١١٧   | ١٩٥,٤٧٠   |  |
| رسوم مهنية               | ٤١,٠١٦    | ١٧٤,٢٥٩   |  |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة | ٢٩٨,٢٠٠   | ٢٧٥,٤٠٠   |  |
| رسوم التسجيل             | ٢٨,٢٠٤    | ٢١,٩٢٦    |  |
| مصروفات التأمين          | ٧٦,٧٣١    | ٧٦,٠٣٩    |  |
| ضرائب بلدية              | ٤٤,١٦٠    | ٣٩,٦٦٠    |  |
| طباعة وقرطاسية           | ٢٧,٢٩٥    | ٢٢,١٨٣    |  |
| مصروفات أخرى             | ٩٢٦,٠٦٨   | ٤٩١,١٦٨   |  |
|                          | ٣,٠٠٤,١٣٦ | ٢,٣١٠,٦١٣ |  |

### ٢٤. التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بنسبة ١٠٪ من رأس المال المدفوع بقيمة ٢,٢٥٩,٩٤٩ دينار بحريني (٢٠١٩: ٦,٧٧٨,١٨٥ دينار بحريني)

### ٢٥. معاملات مع أطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذوي العلاقة إذا كان أحد الطرفين لديه القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير كبير على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. الأطراف ذوي العلاقة تشمل المؤسسات التي تمارس الشركة تأثيراً كبيراً عليها، كبار المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء العليا التنفيذية للشركة. تتم المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة بشروط متفق عليها بين الأطراف.

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة خلال السنة:

| ٢٠١٩ ٣١ ديسمبر                  |                 |                  |         |         |                                 | ٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر  |                  |         |         |                              |                |
|---------------------------------|-----------------|------------------|---------|---------|---------------------------------|-----------------|------------------|---------|---------|------------------------------|----------------|
| حصة المجموعة من ربح شركات زميلة | مصروفات الفوائد | دخل رسوم الإدارة | مبيعات  | مشتريات | حصة المجموعة من ربح شركات زميلة | مصروفات الفوائد | دخل رسوم الإدارة | مبيعات  | مشتريات | المساهمين الرئисيين وشركائهم | نهاية والزميلة |
| -                               | ٨٩٥,٨٣٩         | ٤٣,٥٥٦           | ٥٦٦,٣٨٠ | ٦٢٢,٤٧٧ | -                               | ٧٣٧,٠٤٩         | ١٤٤,٣٧٣          | ١٠٧,١٠٦ | ١١٠,٩٨٨ | شركات زميلة (ايضاح ٧)        | ذات العلاقة    |
| ١,٦٠٧,٩١٦                       | -               | -                | ٧٤,٧٧٣  | ١٤,٠٣٥  | ٦٥٢,٥٧٣                         | -               | -                | ٤٠,٥٣١  | ٧٥,٩٠٩  | أعضاء مجلس الإدارة وشركائهم  | ذات العلاقة    |
| -                               | -               | -                | ٦٨,٠٢٥  | -       | -                               | -               | -                | ٣٧,٤٧١  | ٦٣٩     |                              |                |
| ١,٦٠٧,٩١٦                       | ٨٩٥,٨٣٩         | ٤٣,٥٥٦           | ٧٠٩,١٢٨ | ٦٣٦,٥١٢ | ٦٥٣,٥٧٣                         | ٧٣٧,٠٤٩         | ١٤٤,٣٧٣          | ١٨٥,١٠٨ | ١٨٧,٥٣٦ |                              |                |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

فيما يلي الأرصدة مع أطراف ذوي علاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموحد:

| ٢٠١٩ ديسمبر ٣١ |                  |                |                  |            | ٢٠٢٠ ديسمبر ٣١   |                |                  |  |
|----------------|------------------|----------------|------------------|------------|------------------|----------------|------------------|--|
| قرض بنكي       | ذمم تجارية دائنة | ذمم مدينة أخرى | ذمم تجارية مدينة | قرض بنكي   | ذمم تجارية دائنة | ذمم مدينة أخرى | ذمم تجارية مدينة |  |
| ١٢,٥٦٠,٠٠٠     | ٦٤,٩٠٨           | ١٤٢,٤٠٩        | ٣١٩,٨٨٦          | ١١,٨٤٠,٠٠٠ | ٤٩,٩٤٢           | ٥,٩٨٩          | ١٤٨,٣٩٤          |  |
| -              | ٢٨٢              | -              | ٢٧,٠٤٣           | -          | -                | ٤٠,٠٠٠         | ٦,٤٨١            |  |
| -              | -                | -              | ١٧,٢٢١           | -          | ٦٣٩              | -              | ٧,٣٨٩            |  |
| ١٢,٥٦٠,٠٠٠     | ٦٥,١٩١           | ١٤٢,٤٠٩        | ٣٦٤,١٥٠          | ١١,٨٤٠,٠٠٠ | ٥٠,٥٨١           | ٤٥,٩٨٩         | ١٦٢,٢٦٤          |  |

### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

موظفو الإدارة الرئيسيون هم الأشخاص المسؤولين عن التخطيط والتوجيه والتحكم في أنشطة المجموعة. فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين خلال السنة:

| ٢٠١٩    | ٢٠٢٠    |   |
|---------|---------|---|
| ٢٨٢,٢٨٨ | ٢٤٢,٥١٧ | رواتب ومتطلبات قصيرة الأجل                                  |
| ١٨,٢٨٣  | ١١,٥٨٨  | منافع ما بعد التوظيف  |
| ٢٩٨,٢٠٠ | ٢٧٥,٤٠٠ | أتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| ٦٩٨,٧٧١ | ٥٢٩,٥٥٥ |   |

تمت الموافقة على بعض المعاملات من قبل مجلس الإدارة بموجب المادة ١٨٩ (ب) من قانون الشركات التجارية في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، حيث كان لرئيس مجلس الإدارة، أو أعضاء مجلس، أو أعضاء الإدارة الرئيسيين مصالح مباشرة أو غير مباشرة في العقود أو المعاملات التي تمت الموافقة عليها من قبل المجلس.

الأرصدة القائمة في نهاية السنة تنشأ من سياق العمل الاعتيادي، ولا تحمل أي فائدة وهي غير مضمونة. تقوم المجموعة بعمل مخصص لانخفاض قيمة أرصدة الأطراف ذوي العلاقة، فقط إذا كان من المؤكد تقريباً أنه لن يتم استرداد الدين. لم يتم تسجيل أي خسائر لانخفاض قيمة الأرصدة القائمة خلال السنة مع الأطراف ذوي العلاقة، ولم يتم تحديد مخصص محدد لخسائر انخفاض قيمة الأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة في نهاية السنة.

### ٢٦. إدارة المخاطر المالية

تعرض المجموعة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، أهداف المجموعة، السياسات والإجراءات وكيفية قياس وإدارة المخاطر، وإدارة المجموعة لرأس المال. ويعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية المبنية من خلال هذه البيانات المالية الموحدة.

مجلس إدارة المجموعة مسؤول عن وضع ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر. أسس مجلس إدارة المجموعة اللجنة التنفيذية، التي تساعد المجلس الإدارة في القيام بمهامهم ومسئولياتهم لتطوير ومراقبة سياسات إدارة المخاطر للمجموعة.

تشرف لجنة التدقيق بالمجموعة على كيفية قيام الإدارة بالالتزام بإجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالشركة، ومراجعة ملائمة ممارسة إدارة المخاطر المتعلقة بالمخاطر التي تواجهها الشركة. قسم التدقيق الداخلي يقوم بمساعدة لجنة التدقيق في دورها الرقابي. يقوم قسم التدقيق الداخلي بتنفيذ مهام مدرجة بشكل منتظم ومهام أخرى تتضمن بصورة مفاجأة بمراجعة إجراءات وضوابط إدارة المخاطر ويرفع تقارير بنتائج مراجعاته إلى لجنة التدقيق.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية الناجمة عن العجز بالوفاء بالالتزامات التعاقدية من قبل ذبون أو الطرف المقابل في الأدوات المالية. وتتشاً هذه المخاطر بشكل أساسى من النقد وأرصدة البنوك، والذمم المدينة، واستثمارات أدوات الدين.

مخاطر الائتمان للمجموعة على النقد وأرصدة البنوك محدودة، كونها يتم إيداعها لدى بنوك في البحرين ذات تصنيف ائتماني جيد. بالنسبة للذمم التجارية المدينة، تسعى المجموعة للحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالزيائن عن طريق وضع حدود ائتمانية للزيائن بصورة فردية، ومراقبة أرصدة الذمم المدينة القائمة باستمرار.

تتتج مخاطر التمركز عندما يعمل عدة أطراف مترابطة في أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة مشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. مخاطر التمركز الائتمان تشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة للتغيرات التي تأثر في قطاع أو موقع جغرافي معين.

### التعرض لمخاطر الائتمان

المبالغ الدفترية للموجودات المالية تمثل التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كان كما يلي:

| ٢٠١٩       | ٢٠٢٠      |                  |
|------------|-----------|------------------|
| ٢,٣١٨,٦٢٩  | ٦٥٢,٢١٠   | ذمم تجارية مدينة |
| ٢,١٠٢,٨٥٠  | ٢,١٤٢,١٩٨ | موجودات أخرى     |
| ٧,٠٧٩,٥٢٩  | ٤,١٩٠,٥٤٨ | أرصدة البنوك     |
| ١٢,٥٠٢,٠١٨ | ٧,٩٨٥,٩٥٦ |                  |

التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على التمركز الجغرافي كان كما يلي:

| ٢٠١٩       | ٢٠٢٠      |                          |
|------------|-----------|--------------------------|
| ٩,٩٦٣,٦١٩  | ٥,٦٢٢,٣٢٥ | البحرين                  |
| ٢,٤٤٥,٢٤٥  | ٢,٣١٠,٥٧٩ | الإمارات العربية المتحدة |
| ٩٣,١٥٤     | ٥٣,٠٥٢    | أخرى                     |
| ١٢,٥٠٢,٠١٨ | ٧,٩٨٥,٩٥٦ |                          |

أعمار الذمم المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي كانت:

| ٢٠١٩          |           | ٢٠٢٠          |           |                               |
|---------------|-----------|---------------|-----------|-------------------------------|
| انخفاض القيمة | الإجمالي  | انخفاض القيمة | الإجمالي  |                               |
| -             | ٦٧٣,٨٧٠   | (٣٧,٣٨٢)      | ٢٨٥,٧٩١   | ليست مستحقة ولا منخفضة القيمة |
| -             | ١,١٩٥,٤٣٨ | (١١٧,٩٦٢)     | ٢٨٠,٠٩٣   | مستحقة ٩٠ - ٠ يوماً           |
| -             | ١٨٧,٤٦٧   | (٤٢,٥٦١)      | ٨٥,٥٩٨    | مستحقة ٩١ - ١٨٠ يوماً         |
| (٢٩٨,٧٠٤)     | ٥٦٠,٥٦٨   | (٧٠٩,٥٦١)     | ٩٠٩,١٩٥   | مستحقة أكثر من ١٨٠ يوماً      |
| (٢٩٨,٧٠٤)     | ٢,٦١٧,٣٤٢ | (٩٠٧,٤٦٧)     | ١,٥٦٠,٦٧٧ |                               |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

### ب) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل معدل الربح وأسعار الأسهم ومعدل سعر الصرف وهامش الائتمان والتي لها تأثير على دخل المجموعة أو تدفقاتها النقدية المستقبلية أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطار المقبول مع تحقيق عائد مجزي على المخاطر. تكبد المجموعة التزامات مالية لإدارة مخاطر السوق. جميع هذه المعاملات تتم في إطار التوجيهات التي حددها مجلس الإدارة.

مخاطر معدل الفائدة هو مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة تغير معدلات الفائدة بالسوق. إن ١٪ زيادة / نقصان في معدلات الفائدة سيؤثر بمبلغ ٩٣,٩٦٩ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٢٢,٩٤ دينار بحريني) و خسارة ٨٢٤,١٥٤ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٥٤,١٩٩ دينار بحريني) كربح على الربح وحقوق ملكية المجموعة.

#### ١) التعرض إلى مخاطر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر العملة من مشترياتها التي تستلم فواتيرها بالعملات الأجنبية، أو من مبيعات بطاقات الائتمان بالعملات الأجنبية وعلى بعض الاستثمارات بالعملات الأجنبية. غالباً، يتم شراء المنتجات من مورين محليين. الاستثمارات بالعملات الأجنبية هي بالريال السعودي أو الدرهم الإماراتي، وهي مرتبطة بالدولار الأمريكي. غالبية مشتريات العملة الأجنبية تتم بالدولار الأمريكي بالدينار البحريني، وبالتالي لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر عملة جوهرية.

#### ٢) مخاطر أسعار الأسهم

استثمارات حقوق الملكية المدرجة للمجموعة يتم إدراجها في بورصة البحرين، وبورصة الكويت، والسوق المالية السعودية (تداول)، وبورصة قطر.

يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لتغيرات محتملة معقولة في أسعار الأسهم، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى.

| ٢٠١٩            |                        | ٢٠٢٠              |                 | استثمارات أوراق مالية (مدرجة) |                   |
|-----------------|------------------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-------------------|
| الأثر على الربح | الأثر على حقوق الملكية | تغير في سعر السهم | الأثر على الربح | الأثر على حقوق الملكية        | تغير في سعر السهم |
| -               | ١,٠٨٤,١٠٢              | ٪ ١٠+             | -               | ١,٠٣٥,١١٤                     | ٪ ١٠+             |

جميع الاستثمارات المدرجة للمجموعة مدرجة في مملكة البحرين وغيرها من أسواق دول مجلس التعاون الخليجي.

#### تمركز محفظة الاستثمار

يشكل تمركز محفظة الاستثمار عند الاستثمار في عدد من الشركات التي تزاول أنشطة تجارية متماثلة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو تكون لها سمات اقتصادية متشابهة تتأثر بالتغيرات الاقتصادية والسياسية أو بالظروف الأخرى. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمار من حيث التوزيع بين الشركات التي تزاول أنشطة تجارية متماثلة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو تكون لها سمات اقتصادية متشابهة تتأثر بالتغيرات الاقتصادية والسياسية أو بالظروف الأخرى. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمار من حيث التوزيع بين الشركات التي تزاول أنشطة تجارية متماثلة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو تكون لها سمات اقتصادية متشابهة تتأثر بالتغيرات الاقتصادية والسياسية أو بالظروف الأخرى.

تدبر المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمار في الشركات العاملة في قطاعات مختلفة. جميع استثمارات حقوق الملكية للمجموعة في مملكة البحرين

#### ج) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بأدواتها المالية والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام أصل مالي آخر. هدف المجموعة عند إدارة السيولة هو التأكيد ، قدر الإمكان ، من أنه سيكون لديها سيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها ، في ظل الظروف العادلة والظروف الصعبة

إجراءات جائحة الكورونا التي فرضتها حكومات الدول التي تعمل فيها المجموعة لاحتواء الوباء، فرضت ضغطاً شديداً على سيولة المجموعة، حيث تم تقيد الأنشطة المدرة للإيرادات منذ أوائل مارس ٢٠٢٠ لغاية ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠. اتخذت المجموعة ولا زالت تتخذ إجراءات للحد من الأثر، بما في ذلك تخفيض المصروفات الرأسمالية، والمصروفات التشغيلية. تعتقد المجموعة أن آثار جائحة الكورونا على عملياتها سيظل لها أثر سلبي على نتائجها المالية وعلى السيولة.

يستمر بيع المجموعة للمشاريع البحرينية من خلال منافذ البيع بالتجزئة في توليد تدفق نقدي قوي. تستمر شركة الإفريقية والشرقية التابعة للمجموعة في الأداء الجيد ومن المتوقع أن تقدم دعماً للتدفق النقدي للمجموعة من خلال التوزيع المقسم.

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ ، كان لدى المجموعة ١٤,٥٨٨ ألف دينار بحريني من الموارد تشمل النقد والنقد المعادل بقيمة ٤,٢٤٧ ألف دينار بحريني وموجودات أخرى عالية السيولة (أسهم مدرجة) بقيمة ٣٥١,١٠ ألف دينار بحريني والتي ستكون كافية لتغطي بالتزاماتها عند استحقاقها خلال الـ ١٢ شهر القادمة وأكثر.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي. المبالغ إجمالية وغير مخصومة.

| القيمة الدفترية | إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية | خلال سنة واحدة | سنوات إلى ٥ | أكثر من ٥ سنوات |
|-----------------|-----------------------------------|----------------|-------------|-----------------|
| ٥,١٢٥,٥٢٠       | ٥,١٢٥,٥٢٠                         | ٥,١٢٥,٥٢٠      | -           | -               |
| ١١,٨٤٠,٠٠٠      | ١٢,٥٩٣,٤٠٦                        | ٤,٥٣١,٧٩١      | ٨,٠٦١,٦١٥   | -               |
| ١٦,٩٦٥,٥٢٠      | ١٧,٧١٨,٩٢٦                        | ٩,٦٥٧,٣١١      | ٨,٠٦١,٦١٥   | -               |

٢٠٢٠

ذمم تجارية دائنة وأخرى  
قروض بنكية لأجل

| القيمة الدفترية | إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية | خلال سنة واحدة | سنوات إلى ٥ | أكثر من ٥ سنوات |
|-----------------|-----------------------------------|----------------|-------------|-----------------|
| ٧,٦٩٨,٤٦١       | ٧,٦٩٨,٤٦١                         | ٧,٦٩٨,٤٦١      | -           | -               |
| ١٢,٥٦٠,٠٠٠      | ١٤,١٣٧,٧٨٧                        | ١,٥٢١,٢٦٤      | ١٢,٦٠٦,٥٢٢  | -               |
| ٢٠,٣٥٨,٤٦١      | ٢١,٨٣٦,٢٤٨                        | ٩,٢٢٩,٧٢٥      | ١٢,٦٠٦,٥٢٢  | -               |

٢٠١٩

ذمم تجارية دائنة وأخرى  
قروض بنكية لأجل

**د) مخاطر التشغيل**  
المخاطر التي تنشأ عن خسائر غير متوقعة نتيجة نقص في أنظمة الضبط الداخلي للعمليات، وفشل الإجراءات، وفشل الأنظمة، والاختلاس. وبالرغم من صعوبة إزالة مخاطر التشغيل نهائياً إلا أنه بالإمكان إدارتها والحد منها من خلال ضمان وجود البنية التحتية المناسبة، والضوابط، والأنظمة، والإجراءات، والتدريب والتتأكد من وجود الكفاءات المؤهلة في جميع إدارات المجموعة. كما ان وجود وظيفة التدقير الداخلي يشكل قوي سوف يعزز من التقييم المستقل المنفصل للبيئة العمل من خلال التعرف على جميع مجالات الخطر المحددة. كذلك إن اتخاذ إجراءات كافية ومفتوحة لحالات الطوارئ سوف يدعم العمليات في حالة حدوث سيناريوهات لکوارث محتملة.

### هـ إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق، والمحافظة على التطورات المستقبلية للمجموعة. يراقب مجلس الإدارة كل من الانتشار الديموغرافي للمساهمين، بالإضافة للعائد على رأس المال، والذي تعرفه المجموعة كمجموع حقوق ملكية المساهمين ومستوى أرباح الأسهم لهم. يسعى مجلس إدارة المجموعة للمحافظة على توازن بين أعلى عوائد الممكن تحقيقها والنمو الممكن تحقيقه بوضع رأسمالي سليم. لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في توجيه المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

### ٢٧. القيمة العادلة وتصنيف الأدوات المالية

#### القيمة العادلة

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل أحد المطلوبات في عملية منتظمة بين المشاركين في السوق الرئيسي في تاريخ القياس، والسوق الأكثر فائدة التي يمكن للمجموعة الوصول إليها في ذلك التاريخ في حال غياب السوق الرئيسي. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم أدائه.

#### تراتبية القيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية والتي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في صنع القياسات.

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة للأصول والمطلوبات المماثلة.

المستوى ٢: تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (مستمدة من الأسعار). وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المسورة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاط أو أساليب تقييم أخرى. حيث جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

المستوى ٣: تقنيات تقييم باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها. وتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات يمكن رصدها وتكون هذه المدخلات ذات تأثير جوهري على تقييم هذه الأدوات.

تحسب المجموعة التحويلات بين مستويات تراتبية القيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي للفترة التي تحدث فيها التغيرات.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

الموجودات والمطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة، ويحللها حسب المستوى في تراتبية القيمة العادلة، حيث يتم تصنيف قياس القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

| مجموع القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١  | ٢٠٢٠  |
|----------------------|-----------|-----------|------------|---|
| ١٣,١٦٤,١٤٩           | ٢,٨١٢,٩٩٦ | -         | ١٠,٣٥١,١٥٣ | أسمهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |

  

| مجموع القيمة العادلة | المستوى ٢ | المستوى ٢ | المستوى ١  | ٢٠١٩  |
|----------------------|-----------|-----------|------------|---|
| ١٢,٣٦٦,٣٥٨           | ٢,٥٢٥,٣٢٠ | -         | ١٠,٨٤١,٠٢٨ | أسمهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثالث من تراتبية القيمة العادلة، خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. الجدول التالي يوضح تسوية بين المبالغ الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لقياس القيمة العادلة في المستوى الثالث من تراتبية القيمة العادلة:

| ٢٠١٩      | ٢٠٢٠      | الرصيد في ١ يناير        |
|-----------|-----------|--------------------------|
| ١,٩٧٠,٨٧٤ | ٢,٥٢٥,٣٢٠ | مجموع الأرباح والخسائر:  |
| ٥٥٤,٤٥٦   | ٢٨٧,٦٦٦   | - في الدخل الشامل الآخر  |
| ٢,٥٢٥,٣٢٠ | ٢,٨١٢,٩٩٦ | الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ |

الموجودات ومطلوبات مالية غير مقاسة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة والتي تتضمن النقد وأرصدة البنوك، والذمم التجارية المدينة، والموجودات الأخرى وذمم تجارية دائنة وأخرى، تقارب قيمتها الدفترية بسبب طبيعتها قصيرة الأجل.

القيمة العادلة لقروض بنكية لأجل تقارب قيمتها الدفترية كونها بمعدلات فائدة عائمة.

### التصنيف الأدوات المالية

باستثناء الأوراق المالية الاستثمارية، التي يتم تضمينها بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، يتم تضمين جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة.

### ٢٨. أرقام المقارنة

تم إعادة ترتيب بعض أرقام المقارنة، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة الترتيب هذه لم تؤثر على أرقام الربح ومجموع الدخل الشامل للسنة أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

### ٢٩. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تقسيم أعمال المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

- العمليات الفندقية
- بيع الأغذية والمرطبات بالتجزئة وعمليات المؤتمرات.
- أنشطة إستراتيجية للمجموعة.
- إستثمارات وأنشطة أخرى

عمليات جلف براندز إنترناشونال ومبيعات التجزئة للمواد الغذائية والمرطبات في فندق الخليج وعمليات المؤتمرات لمركز الخليج للمؤتمرات تم تجميعها لأغراض إعداد تقارير قطاعات الأعمال.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحدات العمل بشكل منفصل بفرض اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع استناداً على الربح أو الخسارة التشغيلية والتي يتم قياسها في بعض الجوانب بشكل مختلف، كما هو موضح في الجدول أدناه، عن الربح أو الخسارة التشغيلية في البيانات المالية الموحدة.

تضمنت موجودات قطاعات الأعمال التشغيلية جميع الموجودات المستخدمة من قبل قطاع الأعمال، وت تكون أساساً من عقارات وألات ومعدات ومخزون وذمم مدينة. بينما يمكن أن تنساب أغلى الموجودات مباشرةً لقطاعات الأعمال الفردية، فإن المبالغ الدفترية لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر يتم توزيعها على القطاعات بأسس معقولة.

تضمنت مطلوبات قطاعات الأعمال جميع المطلوبات التشغيلية، وتكون أساساً من ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى. تعمل المجموعة في مملكة البحرين.

التقرير السنوي .ج.ـ

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| أغذية ومرطبات |             | عمليات إيجار الغرف |             |   |
|---------------|-------------|--------------------|-------------|---|
| ٢٠١٩          | ٢٠٢٠        | ٢٠١٩               | ٢٠٢٠        | للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر             |
| ٢٥,٨٩٨,٧٦٠    | ١٤,١٣٣,٦٢٥  | ١٢,٦٧١,٠٥٠         | ٥,٦٠٢,٥٠٥   | الإيرادات                               |
| (١٥,٤٤١,٦٤٧)  | (٩,٤١١,١٦٨) | (٥,٩٣٧,٦٣٤)        | (٢,٨٩٤,٤٤٦) | التكلفة التشغيلية                       |
| <br>          |             | <br>               |             | <br>                                    |
| ١٠,٤٥٧,١١٣    | ٤,٧٢٢,٤٥٧   | ٦,٧٣٢,٤١٦          | ٢,٧٠٧,٥٥٩   | إجمالي الأرباح التشغيلية                |
| -             | -           | -                  | -           | دخل الاستثمار                           |
| -             | -           | -                  | -           | دخل الفوائد                             |
| ١٤,٣٥٩        | ٨,٨٤١       | ٤٠٤,٩٠٥            | ٢٥٠,٠٣٢     | رسوم إدارية ودخل آخر                    |
| (٢,٧٤٩,٦٧٨)   | (٢,٥٣٤,١١٢) | (٤,٨٢٩,٦٦٦)        | (٤,٧٥٦,٩٣٤) | استهلاك الممتلكات والمعدات.             |
| -             | ٢١,٧٠٣      | -                  | ٨٠٧,٢٨٨     | منحة حكومية                             |
| -             | -           | -                  | -           | مصروفات الفوائد                         |
| (٢٧٤,٢٠٥)     | (٢٦٩,٥٨٥)   | (٢,١٦٦,١٨٥)        | (١,٦٢٨,٧١٠) | تكاليف الموظفين الإداريين               |
| -             | -           | (١٢٤,٤٨٦)          | -           | مصروفات ما قبل تشغيل المشروع            |
| -             | (١٦٤,٢٤٤)   | (٣٢,٧٦٩)           | (٣٧٧,٣٣٦)   | مخصص انخفاض قيمة الذمم التجارية المدنية |
| -             | -           | -                  | (٢,٤٢٦,١١١) | انخفاض قيمة العقارات والمعدات           |
| -             | -           | (٢,٣١١,٠١٨)        | (١,٧٥٢,٠٨٤) | مصروفات تشغيلية أخرى                    |
| <br>          |             | <br>               |             | <br>                                    |
| ٧,٤٤٧,٥٨٩     | ١,٧٨٥,٠٦٠   | (٢,٢٣٥,٨٠٢)        | (٧,١٧٦,٢٩٦) | (خسارة) / ربح القطاع للسنة              |
| <br>          |             | <br>               |             | <br>                                    |
| ٣٩,٤٠٤,١٧١    | ٣٣,٧٥٧,٨٣٣  | ٦٩,٦٣٨,٠٠٥         | ٥٤,٧١٨,٠١٣  | مجموع الموجودات                         |
| ١,٨٤٩,٢١٢     | ٢,٣٥١,٠١٤   | ٦,٤٧٠,٣٠١          | ٣,٠٤٤,٧١٠   | مجموع المطلوبات                         |
| <br>          |             | <br>               |             | <br>                                    |
| ٧٩,٤٢٥        | ٥٣,٠٨٩      | ١,٩٨٦,٦٤٣          | ٥٥٢,٧٤٩     | مصروفات رأسمالية                        |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (يتبع)

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

| الموحدة      |              | استثمارات وأنشطة أخرى |             |
|--------------|--------------|-----------------------|-------------|
| ٢٠١٩         | ٢٠٢٠         | ٢٠١٩                  | ٢٠٢٠        |
| ٢٨,٥٦٩,٨١٠   | ١٩,٧٣٥,٦٣٠   | -                     | -           |
| (٢١,٣٧٩,٢٨١) | (١٢,٣٠٥,٦١٤) | -                     | -           |
| ١٧,١٩٠,٥٢٩   | ٧,٤٣٠,٠١٦    | -                     | -           |
| ٢,٣٩٥,٢٩٠    | ١,٢٥٥,٧٢٠    | ٢,٣٩٥,٢٩٠             | ١,٢٥٥,٧٢٠   |
| ٨٣,٩٥٠       | ٦٥,٩٩٩       | ٨٣,٩٥٠                | ٦٥,٩٩٩      |
| ١,٢٨٨,٤٦٥    | ٩٠٣,٤٣١      | ٨٦٩,٢٠١               | ٦٤٤,٥٥٨     |
| (٧,٥٩٧,٢٦٧)  | (٧,٣٢٣,٥١١)  | (١٧,٩٢٣)              | (٣٢,٤٦٥)    |
| -            | ٩٢٢,٨٧٨      | -                     | ٩٢,٨٨٧      |
| (٨٩٥,٨٣٩)    | (٧٧٧,٠٤٩)    | (٨٩٥,٨٣٩)             | (٧٧٧,٠٤٩)   |
| (٢,٣٤٣,٦٠٧)  | (٢,٦٧١,٢٨١)  | (٩٠٣,٢١٧)             | (٧٧٢,٩٨٦)   |
| (١٣٤,٤٨٦)    | -            | -                     | -           |
| (٢٢,٧٦٩)     | (٦٠٨,٨٩٥)    | -                     | (٦٧,٣١٥)    |
| -            | (٥,٠٦٤,٦٨٠)  | -                     | (٢,٦٣٨,٥٦٩) |
| (٢,٠٠٤,١٣٦)  | (٢,٣١٠,٦١٣)  | (٦٩٢,١١٨)             | (٥٥٨,٥٤٩)   |
| ٥,٩٥٠,١٢٠    | (٨,١٢٧,٩٨٥)  | ٨٢٨,٣٤٤               | (٢,٧٣٦,٧٤٩) |
| ١٣٦,٧٢٦,٧٧٥  | ١١٨,٧٨٠,٢٣٣  | ٢٧,٦٨٤,٥٤٩            | ٢٨,٣٠٤,٣٨٧  |
| ٢١,٧٤٧,٧٠٧   | ١٨,١٥٨,٧٨٥   | ١٣,٤٢٨,١٩٤            | ١٢,٧٦٢,٩٦١  |
| ٢,٠٧٢,٨١٤    | ٦١٠,٠٧١      | ٦,٧٤٦                 | ٤,٢٣٣       |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بالدينار البحريني

٣٠. مطابقة الحركات في المطلوبات إلى التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل

| حقوق الملكية |              |            |                |                 |                        | المطلوبات                                    |
|--------------|--------------|------------|----------------|-----------------|------------------------|--|
| المجموع      | أرباح مستبقة | احتياطيات  | أسهم رأس المال | قروض بنكية لأجل | ذمم تجارية دائنة وأخرى |  |
| ١٣٥,٢٣٧,٤٧٩  | ٥٠,٠٤٤,٧٨٠   | ٢٤,٨٢٠,٣٠٩ | ٤٠,١١٣,٩٢٩     | ١٢,٥٦٠,٠٠٠      | ٧,٦٩٨,٤٦١              | الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠                       |
| (٧٢٠,٠٠٠)    | -            | -          | -              | (٧٢٠,٠٠٠)       | -                      | مقبوضات من قروض وسلفيات                      |
| (٥,٦٦٢,٣٨٢)  | -            | -          | -              | -               | (٥,٦٦٢,٣٨٢)            | أرباح أسهم مدفوعة                            |
| (٣٢٧,٥٩٠)    | -            | (٣٢٧,٥٩٠)  | -              | -               | -                      | تبرعات خيرية مدفوعة                          |
| (٦٠٠,٥٢٦)    | -            | -          | -              | -               | (٦٠٠,٥٢٦)              | فوائد مدفوعة                                 |
| (٦,٣١٠,٤٩٩)  | -            | (٣٢٧,٥٩٠)  | -              | (٧٢٠,٠٠٠)       | (٦,٢٦٢,٩٠٩)            | مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية |
| (٢٥٣,٤٢٩)    | -            | (٢٥٣,٤٢٩)  | -              | -               | -                      | تغيرات في القيمة العادلة                     |
| (٨,١٢٧,٩٨٥)  | (٨,١٢٧,٩٨٥)  | -          | -              | -               | -                      | تغيرات أخرى                                  |
| (٢,٦٦٦,٢٦٤)  | -            | -          | -              | -               | (٢,٦٦٦,٢٦٤)            | متعلقة بالمطلوبات                            |
| -            | (٥,٦٤٨,٤٦٦)  | -          | -              | -               | ٥,٦٤٨,٤٦٦              | أرباح أسهم معلنة                             |
| ٧٢٧,٤٩       | -            | -          | -              | -               | ٧٢٧,٠٤٩                | مصروفات الفوائد                              |
| ٣,٧٠٩,٢٥١    | -            | -          | -              | -               | ٣,٧٠٩,٢٥١              | مجموع التغيرات الأخرى المتعلقة بالمطلوبات    |
| (١٤,٠٢٩,٨٨٠) | (١٢,٧٧٦,٤٥١) | (٢٥٣,٤٢٩)  | -              | -               | -                      | مجموع التغيرات الأخرى المتعلقة بحقوق الملكية |
| ١١٧,٦٠٦,٣٥١  | ٣٦,٢٦٨,٣٢٩   | ٢٤,٢٣٩,٢٩٠ | ٤٠,١١٣,٩٢٩     | ١١,٨٤٠,٠٠٠      | ٥,١٤٤,٨٠٣              | الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠                     |



## إفصاحات إضافية تأثير جائحة (كوفيد - ١٩)

الثرتشي فيروس كوفيد - ١٩ - الغير المسبوق في بداية عام ٢٠٢٠ على العمل وادي إلى عواقب وخيمة. وان الإجراءات التي اتخذتها البلدان في جميع أنحاء العالم أثرت على الاقتصاد بشكل عام. أثر الإغلاق والتبعاد الاجتماعي على العديد من الصناعات وبالخصوص شركات الطيران والضيافة وهم من أكبر القطاعات المتضررة. العوامل التي أثرت على المجموعة كانت في الغالب:

- غياب شبه تام للمسافرين الدوليين والساخرين الزائرين لمملكة البحرين.
- أدى إغلاق جسر الملك فهد إلى خسائر فادحة في البحرين ، حيث تضرر قطاع السياحة الذي يعتمد على السيولة السعودية لإحياء الفنادق والمطاعم.
- علاوة على ذلك ، أدى تعليق التشغيل العادي للمطعم (باستثناء الطلبات الخارجية) ، لمدة خمسة أشهر تقريباً ، إلى انخفاض إيرادات هذا القطاع إلى أدنى مستوياته على الإطلاق. تم تكبد خسائر كبيرة على الرغم من جميع التدابير والإجراءات التي اتخذتها الادارة للتخفيف من آثار الأزمة.
- أدت تعليمات التباعد الاجتماعي إلى إلغاء جميع الاجتماعات والمناسبات والأفراح.
- أثر قرار إغلاق شركات البيع بالتجزئة على متاجرنا. ومع ذلك ، قامت الادارة بتعزيز قنوات التجارة الإلكترونية لتخفيض الأضرار كونها مصدر دخل دائم للتشغيل.
- كان هناك تباطؤ كبير في سلسلة التوريد بأكملها.
- أدت عدم قدرة الدائنين على الوفاء بالتزاماتهم إلى زيادة المخصصات.
- انتهاء صلاحية بعض مواد المخزون نتيجة ضعف الطلب عليها أو عدم وجوده.
- تم تعليق المشاريع باستثناء فندق المطار المقرر افتتاحه في غضون أسبوعين قليلة.
- زيادة مخاطر الأمن السيبراني.
- عدم ثقة الموظفين في استمرارية العمل.

في ضوء التحديات المذكورة أعلاه ، تأثرت تجارة مجموعة فنادق الخليج بشكل كبير وسعت إدارة المجموعة جاهدة لتقليل الضرر الناجم عن أكبر أزمة تواجهها المجموعة في تاريخها الذي يمتد لخمسين عاماً. وشملت التحديات الرئيسية ما يلي:

- تم تسجيل دخل صفرى من قبل بعض الوحدات مقابل التكاليف الثابتة والتشغيلية الكبيرة المرتبطة عليها.
- انخفاض إيرادات الإيجار.
- اختلال التوازن التجاري.
- إعادة هيكلة القوى العاملة بحسب التسلسل الهرمي بأكمله.
- خفض التكاليف عن طريق فرض ضوابط شديدة.
- تبني التحول التاشّع نحو التغيير.
- تبني العمل عن بعد لحماية موظفينا.
- تقديم مجموعة من الإجراءات الجديدة خاصة في مجال النظافة والتعقيم.
- إنشاء تقارير أسبوعية شاملة لاتخاذ القرارات في الوقت المناسب كاستجابة سريعة للأزمات.
- استجابة سريعة تتبع وتعقب أي حالة إصابة بفيروس إيجابية محتملة ، وعزل الموظفين للحفاظ على سلامة الفريق بشكل عام.
- تغيرات على خطة التسويق لمعالجة مخاوف العملاء بشأن النظافة والتعقيم والسلامة أثناء الجائحة.
- الانكماش الاقتصادي العالمي أدى إلى انخفاض الإنفاق الاستهلاكي إلى جانب انخفاض ثقة المستهلكين.
- قبول أن الخسائر التي يتم تكبدها هي حقيقة لا مفر منها ، والأهم من ذلك هو الحفاظ على استمراره الأعمال التجارية كأولوية قصوى.

بينما يسود عدم اليقين بشأن إعادة فتح بعض أقسام الأعمال وما هو "الوضع الطبيعي الجديد" ، يركز نهجنا على أفضل الممارسات خلال هذه الفترة الحالية:

- من خلال تحسين إجراءات وتقنيات التشغيل التقليدية للصحة والسلامة العامة.
- اعتماد أفضل الممارسات لحماية موظفينا وعملائنا للحد من انتقال الفيروس.
- تعقيم النقود واستخدام تقنيات الدفع اللاسلكي.
- تناوب الموظفين لدعم الأقسام الأخرى للقيام بالأعمال التجارية.
- تقاسم الموارد عبر المجموعة.
- الاعتماد على مركز الخدمات المشتركة لتقليل النفقات العامة.
- عمل جميع الإجراءات التي يمكن اتخاذها بحسب ما ينص عليه القانون واللوائح.
- تطوير نماذج التنبؤ المالي لمحاكاة جميع السيناريوهات والإجراءات الممكن اتخاذها.
- الاعتماد على طريقة البحث وتحديد أفضل المصادر لخفض تكاليف (المشتريات).
- تجنب الاستعانة بمصادر خارجية من خلال الاستفادة من موظفينا ومهارات الادارة العليا للقيام بالأعمال.

يلخص ما ورد أعلاه تأثير الأزمة من منظور تشغيلي ، بينما سجلت بياناتها المالية عن العام ٢٠٢٠ مبلغ ٧,٤٣٠ مليون دينار بحريني مما يعكس قدرة المجموعة على توليد السيولة النقدية في الظروف الصعبة ، بينما صافي الخسارة ٨,٠ مليون دينار بحريني كما يلي:

- انخفاض المبيعات بنسبة ٤٨,٨٣٪
- بقيت معظم العناصر الثابتة كما كانت في العام السابق أي الإهلاك وفوائد القرض.
- ٥٧٦,١٢٦ دينار بحريني في مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها.
- اضمحلال أرض ٥ مليون دينار بحريني



## إفصاحات إضافية تأثير جائحة (كوفيد - ١٩) (يتبع)

نحن لا نتوقع أي مشاكل في استمرارية شركة مجموعة فنادق الخليج على الرغم من الانخفاض السلبي في الإيرادات ، حيث أنها نخفضت التكاليف بشكل عام ، ونقلت تكاليف المبيعات لدينا ؛ أي الخسائر المسجلة لن يكون لها تأثير كبير على الشركة. يتطور هيكل أعمال مجموعة فنادق الخليج باستمرار ويغطي العمليات أو الوظائف الغير ضرورية؛ لا يوجد لدى مجموعة فنادق الخليج أي تحديات قانونية ؛ أخيرًا ، تمتلك شركة مجموعة فنادق الخليج أنظمة محاسبة وتقارير قوية يدرسها فريق محترف ويراقب باستمرار المؤشرات المالية ويببلغ عنها.

أصبح توافر اللقاح حقيقة واقعة ، تم الإعلان عن أنواع مختلفة من العلاجات وتطبيقها في بلدان مختلفة ، في حين أثبتت خلط الاحتواء الحكومية الناجحة فعاليتها في الحفاظ على البلد. حيث معدل الإصابات مقبول للغاية، وتبقى دورة الحياة والاقتصاد في حالة حركة بالرغم من الجائحة.

لا تشير توقعات التدفقات النقدية المستقبلية لشركة مجموعة فنادق الخليج أي علامات سلبية حول "استمراريه العمل" عندما يتعلق الأمر برأس المال والسيولة ؛ حتى في أسوأ السيناريوات ، يمتلك المساهمون المليون مواردو اصول كافية لمواصلة الوجود التشغيلي لمدة عام قادم.

إن المعلومات المالية الموجزة أدناه مدققى الحسابات للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ هي كما يلى:

البيان المالي طبيعة التأثير المبلغ <BD>

| نطاق البيان المالي                            | طبيعة التأثير | المبلغ (بالدينار البحريني) |
|---|---------------|----------------------------|
| مدخلات عمليات التشغيل                         | انخفاض        | (١٨,٨٣٤,١٨٠)               |
| المنح الحكومية                                | زيادة         | ٩٢٢,٨٧٨                    |
| مخصص اضمحلال أرض                              | انخفاض        | (٥,٠٦٤,٦٨٠)                |
| زيادة مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية | انخفاض        | (٥٧٦,١٢٦)                  |
| الخسائر المتراكمة                             | انخفاض        | (٨,١٢٧,٩٨٥)                |

لم تلاحظ الإدارة أي تأثير مهم آخر على مجالات البيانات المالية الأخرى خلال الفترة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠.

## إفصاحات حوكمة الشركات

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١) مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة  
مسئولييات مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة

يتكون أعضاء مجلس الإدارة من ١٠ عضو كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩ : ١٠ عضو) ، تم انتخاب المجلس في مارس ٢٠١٨ لمدة ٢ سنوات. لقد تم تأجيل إنتخابات المجلس للدورات القادمة من مارس ٢٠٢١ إلى سبتمبر ٢٠٢١ وذلك بموافقة الجهات المختصة.  
يلخص الجدول التالي المعلومات حول المهنة والمنصب وسنوات الخبرة وتاريخ المباشرة والمؤهلات لأعضاء مجلس الإدارة الحاليين:

| اسم عضو مجلس الإدارة    | المهنة   | الوظيفة                | تنفيذي / غير تنفيذي<br>مستقل / غير مستقل |
|-------------------------|--|------------------------|--|
| السيد فاروق يوسف المؤيد | رجل أعمال  | رئيس مجلس الإدارة      | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد فوزي أحمد كانو    | رجل أعمال  | نائب رئيس مجلس الإدارة | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد محمد حسين بيتم    | رجل أعمال  | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد خالد محمد كانو    | رجل أعمال  | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد أحمد جناحي        | نائب رئيس الاستثمار لدى شركة ممتلكات البحرين القابضة | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد أويفير هارفيش     | مستشاري  | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد بيتر كوك (استقال) | مستشاري  | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد خالد تقى          | محل أول  | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد محمد جاسم بوزيزي  | عضو منتدب سابق ورجل أعمال واستشاري قطاع الضيافة      | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد عادل المقطري      | رجل أعمال  | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي/ غير مستقل                    |
| السيد جاسم عبدالعال     | محاسب قانوني   | عضو مجلس الإدارة       | غير تنفيذي / مستقل                       |

## مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إن مجلس الإدارة مسؤول أمام المساهمين السليم والحفاظ على مصالح دور ومسؤوليات المجلس تشمل ولكن لا تقتصر على التالي:

- مراقبة الأداء العام للأعمال;
- مراقبة أداء الإدارة و خطة التعاقب للإدارة العليا;
- مراقبة تضارب الصالح ومنع المعاملات المسيطرة من الأطراف ذات العلاقة;
- دقة إعداد المواقف المالية السنوية;
- عقد وإعداد اجتماعات المساهمين;
- التوصية بدفع أرباح أسهم للمساهمين وضمان تنفيذها;
- اعتماد وتنفيذ و مراقبة الإمداد لميثاق قواعد السلوك للشركة;
- مراجعة أهداف وسياسات المجموعة المتعلقة بمسؤوليات المجتمعية؛ و
- اختيار و مقابلة و تعيين الرئيس التنفيذي و اختيار الأعضاء الآخرين للإدارة العليا.

في هذا الصدد ، يظل أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين بشكل فردي و جماعي عن أداء جميع مهام أعضاء مجلس الإدارة.

المعاملات الجوهرية التي تتطلب موافقة أعضاء مجلس الإدارة  
المعاملات الجوهرية التالية تتطلب مراجعة و تقييم موافقة مجلس الإدارة:

- إستراتيجية الشركة;
- الميزانية السنوية;
- تخصيص الموارد الرئيسية والإستثمارات الرأسمالية؛
- مسؤوليات الإدارة و خطة التدريب والتنمية ، و خطة التعاقب للإدارة العليا.

أعضاء مجلس الإدارة و نهاية خدماتهم

يتم إنتخاب / إعادة انتخاب أعضاء المجلس كل ثلاثة سنوات في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين.

تنتهي خدمه عضو مجلس الإدارة إما بانتهاء فترة انتخابه في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين أو حين يقدم استقالته من مجلس الإدارة.

تداول أعضاء مجلس الإدارة لأسهم الشركة  
خلال سنة ٢٠٢٠ لم يقم إعادة من أعضاء مجلس الإدارة بتداول أسهم الشركة ، (السنوي).

ميثاق السلوك المهني والإجراءات التي اتخذها المجلس لرصد الإمتثال

يتوقع من مجلس الإدارة و الموظفون لدى الشركة الحفاظ على أعلى مستوى من أخلاقيات العمل و السلوك الشخصي، لقد وضعت الشركة ميثاق للسلوك المهني الذي يوفر الأطر الأخلاقية و القانونية لجميع الوظيفين في إدارة أعمالها. يعرف ميثاق السلوك المهني كيفية تواصل الشركة مع موظفيها و المساهمين و المجتمع الذي تعمل فيها.  
اعتمد مجلس إدارة مجموعة فنادق الخليج ميثاق السلوك المهني و الإجراءات و سياسة المبلغين لمراقبة الالتزام بأخلاقيات الشركة.

| المؤهل   | تاريخ البدء | سنوات الخبرة |
|--|-------------|--------------|
| مهندس ميكانيكي من كلية لوغبورو للهندسة بريطانيا  | ١٩٧٤        | ٥٧           |
| بكالوريوس علوم في إدارة الأعمال، جامعة ولاية جنوب غرب تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية                      | ١٩٩١        | ٥٠           |
| ماجستير في إدارة الأعمال   | ١٩٩١        | ٤٩           |
| بكالوريوس آداب   | ١٩٩٨        | ٥١           |
| درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية وماجستير في إدارة الأعمال، مع مرتبة الشرف من جامعة ستراثكلайд، جلاسكو | ٢٠١٦        | ٢١           |
| ماجستير في إدارة الأعمال / ماجستير السلوك التنظيمي   | ٢٠٢٠        | ٢٦           |
| خريج كلية سانت بيتر - كولومبو  | ٢٠١٨        | ٢٠           |
| درجة البكالوريوس والماجستير في المحاسبة  | ٢٠١٨        | ١٤           |
| دبلوم كلية في التموين وإدارة الفنادق، المملكة المتحدة  | ٢٠٠٧        | ٥٢           |
| درجة الماجستير في الهندسة  | ٢٠١٦        | ٤٢           |
| عضو في معهد المحاسبين القانوني في إنجلترا وويلز  | ٢٠١٠        | ٢٢           |

## إفصاحات حوكمة الشركات (يتابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١) مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة (تتمة)  
أعضاء مجلس الإدارة التاليين لهم عضوية في مجالس إدارات شركات أخرى:

| إسم عضو مجلس الإدارة    | عدد العضويات في الشركات المدرجة |
|-------------------------|---------------------------------|
| السيد هاروق يوسف المؤيد | ٢                               |
| السيد فوزى أحمد كانو    | ٢                               |
| السيد محمد حسين بيتم    | -                               |
| السيد خالد محمد كانو    | ١                               |
| السيد أحمد جناحي        | -                               |
| السيد اوليفر هارنيش     | -                               |
| السيد بيتر كوك (استقال) | -                               |
| السيد خالد تقى          | ١                               |
| السيد محمد جاسم بوزيزى  | -                               |
| السيد عادل المسقطى      | -                               |
| السيد جاسم عبد العال    | ١                               |

يتوجب على المجموعة كحد أدنى عقد ٤ اجتماعات لمجلس الإدارة سنويًا، وخلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ عقدت ٥ اجتماعات لمجلس الإدارة.  
ويلخص الجدول التالي المعلومات عن تواريخ اجتماعات مجلس الإدارة وحضور الأعضاء في كل اجتماع:

| اسم عضو مجلس الإدارة    | ٢٠٢٠ ١٩ فبراير | ٢٠٢٠ ١٧ أبريل | ٢٠٢٠ ٦ مايو | ٢٠٢٠ ١١ أغسطس | ٢٠٢٠ ١٠ أكتوبر | ٢٠٢٠ ٢٣ نوفمبر |
|-------------------------|----------------|---------------|-------------|---------------|----------------|----------------|
| السيد هاروق يوسف المؤيد | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد فوزى أحمد كانو    | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد محمد حسين بيتم    | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد خالد محمد كانو    | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد أحمد جناحي        | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد اوليفر هارنيش     | -              | -             | -           | -             | -              | -              |
| السيد بيتر كوك (استقال) | -              | -             | -           | -             | -              | -              |
| السيد خالد تقى          | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد محمد جاسم بوزيزى  | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد عادل المسقطى      | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |
| السيد جاسم عبد العال    | ✓              | ✓             | ✓           | ✓             | ✓              | ✓              |

### سياسة المكافآت

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة ١١٠,١٠٠ دينار بحريني كأتعاب أساسية (٢٠١٩ : ١٨٠,٠٠٠ دينار بحريني)

ويلخص الجدول التالي المعلومات حول المنصب والمهنة وسنوات الخبرة ومؤهلات مل من الإدارة التنفيذية:

| إسم العضو التنفيذي | المنصب              | المهنة                         | سنوات الخبرة |
|--------------------|---------------------|--------------------------------|--------------|
| السيد جارفيلد جونز | الرئيس التنفيذي     | الإدارة                        | ٣٨           |
| السيد شاريل سركيس  | رئيس الشؤون المالية | الاستراتيجيات والإدارة المالية | ٣٨           |

بلغ إجمالي المكافأة المدفوعة للمدير التنفيذي خلال السنة ١٤٧,١٩٦ دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٧٧,٦٩٨ دينار بحريني) (رواتب و مكافآت نهاية الخدمة و علاوات)



## إفصاحات حوكمة الشركات (يتابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢) (اللجان)

يلخص الجدول التالي معلومات عن لجان مجلس الإدارة وأعضائها وأهدافها:

| الجنة المجلـس    | الاهـداف  | الاعضـاء  | تـنفيـدي / غير تـنفيـدي<br>مسـتقـل / غير مـستـقل  |
|------------------|---|---|---|
| اللجنة التنفيذية | مراجعة واعتماد وتوجيه الإدارة التنفيذية فيما يخص الأمور التي يرفعها مجلس الإدارة مثل السياسات المختلفة وخطط الاعمال | السيد محمد حسين يتيم<br>السيد فوزي كانو<br>السيد احمد جناحي<br>السيد محمد جاسم بوزيزي | غير تنفيـدي / غير مـستـقل<br>غير تنـفيـدي / غير مـستـقل<br>غير تنـفيـدي / غير مـستـقل<br>غير تنـفيـدي / غير مـستـقل |

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ، عقد ٥ اجتماعات للجنة التنفيذية. يلخص الجدول التالي المعلومات عن تواريخ الاجتماعات للجنة وحضور الأعضاء لكل اجتماع:

| التـارـيخ                           | ٢٦ يناـير | ٢٠ ابرـيل | ٢٠ يـونـيو | ٢٠ اكتـوبر | ٢٠ نـوفـمبر |
|-------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|-------------|
| الـسـيدـ محمدـ حـسـينـ يـتـيمـ      | ✓         | ✓         | ✓          | ✓          | ✓           |
| الـسـيدـ فـوزـيـ كـانـوـ            | ✓         | ✓         | ✓          | ✓          | ✓           |
| الـسـيدـ اـحمدـ جـناـحـيـ           | ✓         | ✓         | ✓          | ✓          | ✓           |
| الـسـيدـ مـحمدـ جـاسـمـ بـوزـيـزـيـ | ✓         | ✓         | ✓          | ✓          | ✓           |

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة للجنة التنفيذية ٨,٤٠٠ دينار بحريني خلال السنة (٢٠١٩ : ٨,٠٠٠ دينار بحريني).

(٢) (اللجان)

| الجنة المجلـس    | الاهـداف   | الاعضـاء   | تـنـفيـديـ /ـ غـيرـ تـنـفيـديـ<br>مسـتقـلـ /ـ غـيرـ مـسـتقـلـ  |
|------------------|--|--|--|
| لجنة التـدـقـيقـ | مراجعة برنامج التـدـقـيقـ الدـاخـليـ وـنـظـامـ الرـقـابةـ الدـاخـلـيةـ،ـ وـالـنـظـرـ فيـ النـتـائـجـ الرـئـيـسـيـةـ لـمـرـاجـعـاتـ التـدـقـيقـ الدـاخـلـيـ وـالـتـحـقـيقـاتـ وـرـدـودـ الـادـارـةـ.ـ التـأـكـدـ منـ التـسـيقـ بـيـنـ المـدـقـقـينـ الدـاخـلـيـنـ وـالـخـارـجـيـنـ. | الـسـيدـ جـاسـمـ عـبـدـ العـالـ<br>الـسـيدـ خـالـدـ كـانـوـ<br>الـسـيدـ خـالـدـ تـقـيـ<br>الـسـيدـ عـادـلـ مـسـقطـيـ | غـيرـ تـنـفيـديـ /ـ مـسـتقـلـ<br>غـيرـ تـنـفيـديـ /ـ غـيرـ مـسـتقـلـ<br>غـيرـ تـنـفيـديـ /ـ غـيرـ مـسـتقـلـ<br>غـيرـ تـنـفيـديـ /ـ غـيرـ مـسـتقـلـ |

يتوجب على المجموعة كـحدـ اـدـنـىـ عـقـدـ ٤ـ اـجـتمـاعـاتـ لـلـجـنةـ التـدـقـيقـ خـلـالـ كـلـ السـنـةـ.ـ خـلـالـ السـنـةـ المـنـتـهـيـةـ ٣١ـ دـيـسـمـبـرـ ٢٠٢٠ـ ،ـ عـقـدـ ٤ـ اـجـتمـاعـاتـ لـلـجـنةـ التـدـقـيقـ يـلـخـصـ الـجـوـلـ التـالـيـ المـلـوـعـاتـ عـنـ التـوـارـيـخـ اـجـتمـاعـاتـ الـلـجـنةـ وـحـضـورـ كـلـ الـاعـضـاءـ لـكـلـ اـجـتمـاعـ.

| التـارـيخ                       | ١٦ فـبـراـير | ٤ مـاـيـو | ٥ آـغـسـطـسـ | ٨ نـوـفـمـبرـ |
|---------------------------------|--------------|-----------|--------------|---------------|
| الـسـيدـ جـاسـمـ عـبـدـ العـالـ | ✓            | ✓         | ✓            | ✓             |
| الـسـيدـ خـالـدـ كـانـوـ        | X            | ✓         | ✓            |               |
| الـسـيدـ خـالـدـ تـقـيـ         | ✓            | ✓         | ✓            |               |
| الـسـيدـ عـادـلـ مـسـقطـيـ      | ✓            | ✓         | ✓            |               |

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة للجنة التـدـقـيقـ ٦,٠٠٠ دـيـنـارـ بـحـرـيـنـيـ خـلـالـ السـنـةـ (٢٠١٩ : ٥,٢٠٠ دـيـنـارـ بـحـرـيـنـيـ).



## إفصاحات حوكمة الشركات (يتابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

يلخص الجدول التالي معلومات عن لجان مجلس الإدارة وأعضائها وأهدافها:

| للجنة المجلس            | الاهداف   | الاعضاء  | تنفيذى / غير تنفيذى<br>مستقل / غير مستقل                               |
|-------------------------|---|--|--|
| لجنة الترشيح و المكافآت | تحديد الاشخاص المؤهلين ليصبحوا أعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء التنفيذيين بالشركة. باستثناء تعين مدققي الحسابات الداخلين. تحديد الحجم المناسب وتكوين المجلس واللجان التابعة للمجلس. تقديم توصيات الى المجلس إقالة وتعيين أعضاء مجلس الادارة وضع خطة بانتظام، مراجعة و توصية و تحديد المكافآت و سياسات الحوافز لمجلس الادارة و الادارة العليا، مع مراعاة الاسعار السائدة في السوق للمهام المماثلة وجعلها جذابة وذلك لجذب الاشخاص ذو جودة عالية لإدارة الشركة بنجاح. | السيد فاروق يوسف المؤيد<br>السيد محمد جاسم بوظيري<br>السيد جاسم عبدالعال | غير تنفيذى / غير مستقل<br>غير تنفيذى / غير مستقل<br>غير تنفيذى / مستقل |

يتوجب على المجموعة كحد ادنى عقد اجتماعين للجنة الترشيح و المكافآت خلال كل سنة، و خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، عقد اجتماعين للجنة الترشيح و المكافآت. يلخص الجدول التالي المعلومات عن تواريخ الاجتماعات و حضور الأعضاء لكل اجتماع:

| التاريخ                 | ٢٠ مارس | ٢٠١٩ أكتوبر |
|-------------------------|---------|-------------|
| السيد فاروق يوسف المؤيد | ✓       | ✓           |
| السيد محمد جاسم بوظيري  | ✓       | ✓           |
| السيد جاسم عبدالعال     | ✓       | ✓           |

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة للجنة التنفيذية ٢٠٤٠٠ دينار بحريني خلال السنة (٢٠١٩ : ٢٠٤٠٠ دينار بحريني).

| للجنة المجلس       | الاهداف  | الاعضاء  | تنفيذى / غير تنفيذى<br>مستقل / غير مستقل                               |
|--------------------|--|--|--|
| لجنة حوكمة الشركات | لجنة حوكمة الشركات هو النظام الداخلي الذي يشمل السياسات والعمليات و الاشخاص، والذي يتأكد من استيفاء احتياجات المساهمين واصحاب المصلحة الآخرين بالكامل. وسيتم ذلك عن طريق توجيه ومراقبة أنشطة إدارة استخدام الممارسات التجارية الجيدة و الموضعية والمساءلة والنزاهة. تتفذ لجنة حوكمة الشركات ثقافة الشركات للمؤسسات، التزام مجلس الادارة و الادارة العليا نحو إطار حوكمة الشركات ونهج الشركة على الالتزام بالمتافق كبرنامج سلامه بدلاً من الالتزام. | السيد فاروق يوسف المؤيد<br>السيد بيتر كوك<br>السيد جاسم عبدالعال | غير تنفيذى / غير مستقل<br>غير تنفيذى / غير مستقل<br>غير تنفيذى / مستقل |

خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، عقد اجتماعين للجنة حوكمة الشركات. يلخص الجدول التالي المعلومات عن تواريخ الاجتماعات و حضور الأعضاء لكل اجتماع:

| التاريخ                 | ٢٠ مارس | ٢٠١٩ أكتوبر |
|-------------------------|---------|-------------|
| السيد فاروق يوسف المؤيد | ✓       | ✓           |
| السيد بيتر كوك          | ✓       | ✓           |
| السيد جاسم عبدالعال     | ✓       | ✓           |

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة للجنة التنفيذية ٢٠٠٠ دينار بحريني خلال السنة (٢٠١٩ : ٢٠٠٠ دينار بحريني).



## إفصاحات حوكمة الشركات (يتابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

| الجنة المجلس   | الاهداف   | الاعضاء   | تنفيذى / غير تنفيذى<br>مستقل / غير مستقل   |
|----------------|---|---|--|
| لجنة الاستثمار | <p>تم تأسيس لجنة الاستثمار من قبل مجلس الإدارة لتقديم التوجيهات والإشراف والرقابة على الأنشطة حتى يتم زيادة عائد الأنشطة الى الحدود القصوى في حين يتم تحطيم مستوى قبول المخاطر. تتولى اللجنة مساعدة مجلس ادارة فنادق الخليج في إدارة الأنشطة الاستثمارية وهي المسئولة عن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- مراجعة السياسات الاستثمارية والاستراتيجية للشركة.</li> <li>- الارشاد على الانشطة الاستثمارية</li> <li>- المراجعة الدورية للمحفظة الاستثمارية</li> <li>- تقييم حاسم للمحفظة الاستثمارية</li> <li>- تحديد عمر الاستثماري للشركة</li> <li>- تقديم اسس قرارات الاستثمارات</li> </ul> | <p>السيد فاروق يوسف المؤيد<br/>السيد محمد حسين يتيم<br/>السيد احمد جناحي<br/>السيد خالد تقى</p> | <p>غير تنفيذى / غير مستقل<br/>غير تنفيذى / غير مستقل<br/>غير تنفيذى / غير مستقل<br/>غير تنفيذى / غير مستقل</p> |

خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، عقد اجتماعين للجنة الاستثمار. يلخص الجدول التالي المعلومات عن تواريخ الاجتماعات وحضور الاعضاء لكل اجتماع:

| التاريخ                 | ٢٠ مارس | ٢٠ اكتوبر ١٩ |
|-------------------------|---------|--------------|
| السيد فاروق يوسف المؤيد | ✓       | ✓            |
| السيد محمد حسين يتيم    | ✓       | ✓            |
| السيد احمد جناحي        | ✓       | ✓            |
| السيد خالد تقى          | ✓       | ✓            |

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة للجنة التنفيذية ٢,٢٠٠ دينار بحريني خلال السنة (٢٠١٩ : ٢,٨٠٠ دينار بحريني).



## إفصاحات حوكمة الشركات (يتابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣) حوكمة الشركات

### قانون حوكمة الشركات

المتوقع من مجلس الإدارة والموظفين لدى الشركة الحفاظ على أعلى مستوى من أخلاقيات العمل والسلوك الشخصي. وقد أنشأت الشركة ميثاق لقواعد السلوك التي توفر الأطر الأخلاقية والقانونية لجميع الموظفين في إدارة أعمالها. ميثاق السلوك المهني تعرف كيف تتواءل الشركة مع موظفيها ومساهمين والمجتمع الذي تعمل فيها الشركة. اعتمد مجلس الإدارة ميثاق السلوك المهني والإجراءات وسياسة المبلغين لمراقبة الالتزام بأخلاقيات الشركة.

تغييرات على المبادئ التوجيهية لحوكمة الشركات للمجموعة  
لا يوجد

### الالتزام بقانون حوكمة الشركات

اعتمد مجلس الإدارة قانون حوكمة الشركات وسياسة المبلغين لمراقبة الالتزام بأخلاقيات الشركة ميثاق السلوك المهني يوفر توجيهات واضحة في ممارسة الأعمال التجارية على الصعيد الدولي، والتفاعل مع الحكومات والمجتمعات المحلية والشركاء التجاريين والسلوك العام في مكان العمل بالنظر إلى نموذج ممارسة أفضل الشركات. ويشمل ميثاق تعامل فيها المهني الأطر السلوكية لجميع الموظفين في إطار مجموعة واسعة من المسائل الأخلاقية والقانونية. وسيتم نشر ميثاق السلوك المهني في قسم «حوكمة الشركات» في موقع الشركة.

### تضارب المصالح

في سنة ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ ، لم تظهر هناك حالات من تضارب المصالح. تضارب المصالح التي تنشأ نتيجة أي صفقة تجارية أو أي نوع من القرارات التي يتبع اتخاذها، يجب على أعضاء مجلس الإدارة المعنيين الامتناع عن المشاركة في مناقشة مثل هذه الصفقة أو القرارات الواجب اتخاذها. في هذا الصدد، يبلغ أعضاء مجلس إدارة مجموعة فنادق الخليج عادة المجلس عن تضارب محتمل في المصالح قبل مناقشة أي صفقة أو قرار. يمتنع الأعضاء المعنيين عن التصويت على أي قرار حيثما قد ينشأ أي تضارب في المصالح.

تقييم أداء مجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة  
يتم مناقشة هذا في الاجتماع الجمعية العمومية السنوي وسيأخذ أيضاً كجزء من ميثاق حوكمة الشركات.

### أداء الرئيس التنفيذي

يتم مناقشة أداء الرئيس التنفيذي في الاجتماع السنوي للمساهمين وكما أنه سوف يدرج كجزء من قانون حوكمة الشركات في لجنة الترشيح والمكافآت.

### وسائل الاتصال بين المساهمين والمستثمرين

تلزם الشركة توفير المعلومات ذات الصلة وفي الوقت المناسب للمساهمين وفقاً لالتزاماتها بالإفصاح المستمر في قانون حوكمة الشركات.

يتم إرسال المعلومات إلى المساهمين من خلال توزيع التقرير السنوي للشركة وغيرها من الاتصالات. تنشر جميع النشرات في موقع الشركة وتبعث للمساهمين في الوقت المناسب.

إن مسؤولية سكرتير مجلس الإدارة هي القيام بالاتصال مع المساهمين والتأكد من أن الشركة على وفاء بالتزاماتها بالإفصاح المستمر.

### إدارة المخاطر الرئيسية والشكوك التي تواجه المجموعة

يقوم مجلس الإدارة ككل والإدارة بتقييم المخاطر من وقت لآخر. يتولى مجلس الإدارة بحث واتخاذ التدابير المناسبة أو المخاطر التي تواجه المجموعة.

### مراجعة عمليات وإجراءات الرقابة الداخلية

يتم إجراء مراجعة عملية الرقابة الداخلية والإجراءات بشكل منتظم من قبل المدققين الداخليين لحسابات الشركة، لضمان كفاءة الإجراءات.